



La prière festive de Jeszcze Raz

Paul Kunigis

Page 3

Romance d'un autre temps

Page 10

Catherine Lambert

La Presse

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 2 FÉVRIER 2002

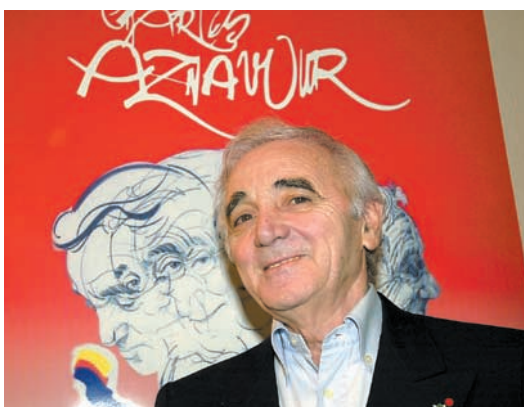


UNE VILLE DE CHOIX

Sur la scène du showbiz international, Montréal occupe toujours une place unique... malgré tout



Les Backstreet Boys à leur dernière visite à Montréal, le 17 septembre 2001.



La prochaine escale montréalaise de Charles Aznavour, en avril, est vite passée de trois à huit soirs.



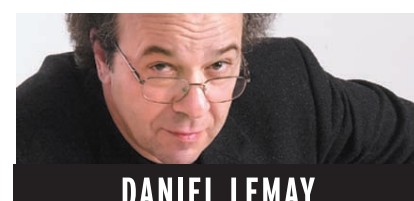
U2 s'est produit trois fois au Centre Molson à guichets fermés en 2001.

Le ténor Luciano Pavarotti chante au Centre Molson ce soir, accompagné d'un orchestre de 64 musiciens. Le prix des billets varie de 55 \$ à 350 \$.

Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©



DANIEL LEMAY

MONTRÉAL À L'AFFICHE

SAM	1 > Offre distincte
DIM	2 > Structure unique
LUN	3 > Huard de malheur

Quand il s'agit d'évaluer le caractère international de Montréal, quant à l'offre de spectacles, deux visions s'opposent. D'un côté, on soutient que les grandes stars de la pop et du rock, américaines surtout, ne viennent plus chez nous. «Dans le temps, on les avait toutes...» À l'opposé, on argue qu'aucune ville n'offre une aussi large palette stylistique quand vient le temps de dépenser 50\$ pour un spectacle.

En cette matière, il n'y a évidemment pas de vérité absolue. D'abord à quoi se comparer? À New York? Toronto? Paris? Vancouver ou Calgary? Et comment calculer l'offre? Par le nombre d'artistes ou de représentations? Par l'éventail de genres et de styles offerts? Tout est dans la perception... Et là, il faut se méfier autant de notre propension nationale à l'auto-flagellation — Montréal, métropole en déclin; Montréal, cité perdue... — que du chant des sirènes qui, complétons le portrait, veut nous attirer sur les écueils de la suffisance.

«Elles ne viennent plus...» Six des 10 plus importantes tournées de 2001 — et huit des 20 premières, en termes de revenus aux guichets (voir le tableau en page 5) — se sont arrêtées à Montréal, toutes au Centre Molson. Verre à moitié vide ou à moitié plein? U2 pour trois représentations, les Backstreet Boys, le Dave Matthews Band, Elton John et Billy Joel, Aerosmith et Janet Jackson sont venus. Ne sont pas venus: le boys band N'Sync, le guitariste Eric Clapton, le crooner Neil Diamond et Madonna, malgré les cadeaux que les gens du Centre Molson lui offrent à chacun de ses spectacles. Gare au ridicule, quand même... Non, Britney Spears (18^e) n'est pas venue non plus. Parce que la jeune star réclamait une garantie de 525 000 \$. Américains, comme tout le monde. On en reparlera lundi dans le volet économique de cette série.

Voir SHOWBIZ en D5

Cédez à la **TENTATION**

TABLE

en fête

Des menus plaisirs pour la bouche



Magazine
GRATUIT
MERCREDI
dans

La Presse

La conférence de presse la plus plaisante en ville: les MetroStars



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION
lcousine@lapresse.ca

L Y A DES JOURS où la conférence de presse est magique. Chaque fois que je couvre la présentation des finalistes du gala MetroStar, je rencontre des gens de bonne humeur et même, pour certains, un tant soit peu euphoriques.

Plaisant comme tout.

Vincent Graton, le Jacques de *La Vie la vie*, était enchanté d'être finaliste. Et voilà qu'avec intensité, il s'est mis à me parler de ce rôle dans un téléroman qu'il regarde tous les lundis avec ses deux enfants de 5 et 9 ans, histoire de leur faire comprendre que le personnage de Jacques, qui est homosexuel, n'est pas lui.

Au cas où les enfants se feraient poser des questions à l'école.

« Je n'ai jamais eu autant de bonheur à jouer un rôle, disait-il. C'est la première fois que je m'abandonne autant à quelqu'un. Ça m'a amené à définir mon code d'éthique d'acteur. Il faut être présent à l'autre.

« On se demande souvent si on doit servir son propre ego ou l'oeuvre. Mon plaisir, c'est de disparaître en face de l'autre. »

Bien sûr, il se demande si un jour il retrouvera un tel plaisir. Une oeuvre d'aussi grande qualité, tant dans l'écriture que dans la réalisation. Mais le matin du dévoilement des MetroStars, son coeur n'était pas à l'angoisse.

Jean L'Italien, également en nomination, avait d'autres préoccupations. Son personnage de Bernard dans *Virginie* va disparaître. Il sait gré à Fabienne Larouche de ne pas faire mourir Bernard. « J'aurais eu de la peine qu'il meure ! Mais moi, j'ai un deuil à faire. »

« Je vais m'ennuyer de ma gang, dit-il. C'est toute une tranche de vie que j'ai passée à *Virginie*. Quand j'ai commencé, je n'avais pas d'enfant. Aujourd'hui, j'en ai deux. »

Il aimerait travailler un autre genre de personnage que Bernard, qu'il a interprété durant six ans. Pour l'instant, il a des propositions de théâtre d'été. Télévision ? Il ne veut rien dire.

Quant à Julie Snyder, qui animera le Gala MetroStar le 17 mars, elle s'apprêtait à partir pour Paris, m'a dit son agent Jacques Duval.

« Elle enregistre pour TV5 une émission sur le Québec. »

- Liste des finalistes du MetroStar**
- 1- **Animation- Nouvelles:** Pierre Bruneau, Stéphan Bureau, Simon Durivage, Jean-Luc Mongrain.
- 2- **Animation- Affaires publiques:** Paul Arcand, Gilles Gougeon, Jean-François Lépine, Charles Tisseyre.
- 3- **Animation- Services:** Clodine Desrochers, Claire Lamarche, Yvon Leblanc, Guy Mongrain.
- 4- **Animation- Variétés:** Véronique Cloutier, Michel Jasmin, Marc Labrèche, Patrice L'Écuyer.
- 5- **Artiste- Humour:** Michel Barrette, Sylvie Léonard, Guy A. Le-pape, Sylvie Moreau.
- 6- **Animation- Jeux:** Normand Brathwaite, Patrice L'Écuyer, Guy Mongrain, Yvan Ponton.
- 7- **Personnalité- Sports:** Michel Bergeron, Benoît Gagnon, Claude Mailhot, Paul Rivard.
- 8- **Rôle masculin- Téléséries:** Jacques Godin, Benoît Langlais, Pierre Lebeau, Gilbert Sicotte, Daniel Thomas.
- 9- **Rôle féminin- Téléséries:** Élise Guilbault, Sophie Lorain, Caroline Neron, Marina Orsini, Karine Vannasse.
- 10- **Rôle masculin- Téléromans:** Robert Brouillette, Vincent Graton, Patrick Labbé, Jean L'Italien, Julien Poulin.
- 11- **Rôle féminin- Téléromans:** Isabelle Brossard, Angèle Coutu, Chantal Fontaine, Élise Guilbault, Rita Lafontaine.
- 12- **Artiste- Émission jeunesse:** François Chénier, Guy Jodoin, Claude Legault.
- 13- **Le MetroStar:** Pierre Bruneau, Marc Labrèche, Patrice L'Écuyer, Guy Mongrain, Jean-Luc Mongrain.
- 14- **La MetroStar:** Véronique Cloutier, Chantal Fontaine, Rita Lafontaine, Claire Lamarche, Sophie Lorain.



Photo gracieuseté de Radio-Canada

Vincent Graton, qu'on voit ici dans son rôle d'homosexuel de *La Vie la vie* en compagnie de Pierre Gendron, est enchanté d'être finaliste aux MetroStars.

Cette campagne, semble-t-il, n'a pas eu les effets escomptés. Les téléspectateurs, voyant l'allure malade du monsieur fatigué, décidaient qu'il était temps de partir dans le Sud pour se refaire un teint.

Demain à 18 h, Télé-Québec lance une nouvelle émission pour nous inciter à voyager au Québec. *La Poudre d'escampette*.

Chaque semaine, l'humoriste Laurent Paquin nous amènera dans

un coin différent avec une vedette qui y est née ou qui connaît bien l'endroit.

L'idée est bonne. Pour vous peut-être. Pas pour moi. Personnellement, l'Hôtel de glace me laisse de glace. On sait d'ailleurs que les gens qui y vont sont à peu près tous des étrangers, fascinés par nos merveilles que nous ne connaissons pas.

La première émission nous amène à Sainte-Catherine-de-la-

Jacques-Cartier, un endroit que j'ai jadis visité l'été et qui m'a laissé de bons souvenirs.

André Robitaille a beau se décarcasser pour nous faire aimer le coin, nous présenter son papa be-deau à l'église, toutes ces images de murs de glace, de paysages en noir et blanc, ne m'ont pas donné l'envie de me jeter sur le site Internet de *La Poudre d'escampette*.

On va attendre le beau temps.

Les statistiques de nos goûts — dégoûts ? — d'explorer le Québec sont alarmantes : 60 % des Québécois ne voyagent pas au Québec. Et 42 % ne voyagent pas du tout.

De plus, la grande majorité des Québécois qui voyagent au Québec le font pour aller visiter la parenté ou des amis.



Laurent Paquin

Ce qui ne fait pas de nous des touristes qui rapportent des sous à notre industrie.

J'aime bien l'humoriste Laurent Paquin au *Grand Blond* avec un *show* *sournois*. Dans *La Poudre d'escampette*, je l'ai trouvé moins amusant. Sans doute que le froid ne l'inspire pas autant que les spots du Club Labrèche.

Enjeux s'excuse

J'AI RAREMENT ENTENDU Radio-Canada s'excuser en ondes d'avoir gaffé. C'est pourtant ce qui est arrivé mardi dernier lorsque l'animateur d'*Enjeux* Alain Gravel a rectifié certaines affirmations faites dans un reportage diffusé deux semaines plus tôt sur les périls du diabète.

« Nous avons reçu beaucoup de commentaires à ce sujet et plusieurs plaintes également. De toute évidence, nous aurions dû insister sur le fait que les cas présentés étaient pour la plupart exceptionnels. Nous aurions dû dire aussi que la majorité des diabétiques vivent avec leur maladie sans conséquences graves pour leurs familles et leurs amis et sans subir les complications les plus terribles que peut causer le diabète.

« Nous nous excusons en particulier auprès des personnes que cela a pu offenser. »

Espérons que ce reportage alarmiste ne sera pas rediffusé ad nauseam sur les ondes de RDI.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

14:00 P CHAMPIONNAT DE FRANCE DE FOOTBALL
À ne pas confondre avec le football américain. Du soccer entre Lens et Monaco. En direct. Un match presque quotidien au cours des prochains jours.

18:30 K SOIRÉE MEL GIBSON
Deux films avec cet acteur: *Rançon* d'abord avec René Russo, et à 21h, *Coeur vaillant* avec Sophie Marceau.

20:00 A JEAN DE FLORETTE
Soirée lumineuse en cet hiver sans couleur. Les deux films de Claude Berri — le second est *Manon des Sources* — présentés à la suite. Une histoire de paysans qui veulent tout garder pour eux. Avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu, Emmanuelle Béart et Yves Montand dans le rôle du Papet.

20:00 D FROM RUSSIA WITH LOVE
Le deuxième de la série avec celui qui fut le meilleur interprète, Sean Connery.

21:00 LE DERNIER EMPEREUR
Historia nous a promis de diminuer ses publicités dans les films. On va voir dans ce grand film de Bertolucci si c'est vrai. Avec notamment Peter O'Toole.

21:30 O ENTRÉE DES ARTISTES
Daniel Boucher se confie à Marie-Claude Lavallée.

22:55 a - À LA MAISON-BLANCHE
Ne ratez surtout pas ce dernier épisode de la première saison. Le président et son entourage seront victimes d'un attentat. On saura dans la deuxième saison qui a été atteint.



Daniel Boucher

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO		
RC	a v	Le Téléjournal	Parlez-moi... hommes	Cinéma / DES HOMMES DE LOI (5) avec Tommy Lee Jones, Wesley Snipes						Le Téléjournal	Nouvelles du sport	À la Maison-Blanche / Dernière (22:55)		4	4	RC	
	c o	Le TVA 18 heures	Cinéma / DRÔLE DE SINGE (5) avec Jason Alexander, Faye Dunaway				Cinéma / LOIN DU PARADIS (4) avec Vince Vaughn, Anne Heche					Le TVA	Sports (23:25)	7	7	TVA	
	y e	Zone Science	Le National d'impro Juste pour rire		Le Septième	Cinéma / JEAN DE FLORETTE (3) avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu				Cinéma / MANON DES SOURCES (2) avec Emmanuelle Béart, Yves Montand (22:04)			8	8	TQ		
	z k	Les Simpson	Cinéma / RANÇON (4) avec Mel Gibson, Rene Russo				Cinéma / COEUR VAILLANT (4) avec Mel Gibson, Sophie Marceau						5	5	TQS		
CTV	t	News	The Habs...	eTalk	Exhibit A	Mysterious Ways		Cold Squad		Open Mike with Mike Bullard		CTV News	News	11	11	CTV	
	l		Reg. Contact											45	58		
	CBC h	Sat. Report	Mr. Bean			Cinéma / BERTIE AND ELIZABETH avec J. Wilby, J. Aubrey			Cinéma / SOCIETY'S CHILD avec Jessica Steen, Kyle Strathan				13	13	PBS		
	ABC D	News	ABC News	The Practice		Cinéma / FROM RUSSIA WITH LOVE (4) avec Sean Connery, Daniela Bianchi				News	Access...	22	22				
	CBS b		CBS News	Entertainment this Week		Touched by an Angel		That's Life		The District		ER	21	21			
	NBC g	NBA Basketball / 76ers - Bucks (17:30)				Cinéma / THE GENERAL'S DAUGHTER (5) avec John Travolta, Madeleine Stowe					Sat. Night	18	23				
PBS	J	The Lawrence Welk Show	As Time goes		Keeping up	My Hero	Black Adder	Ballykissangel		Austin City Limits / G. Brooks		Masterpiece Theatre / Othello		43	64	PBS	
	O	BBC News	The Editors	Wall Street	McLaughlin	Great Performances / The Art of Violin				BBC News		Mountain...	46	24			
	1	American Justice		Law & Order		Behind Closed Doors...		Cinéma / COLUMBO GOES TO COLLEGE (5) avec Peter Falk			100 Centre Street			73	39	CÂBLE	
	¥	Palmarès	d.	Variétés / Michel Legrand		Thema / Le Monde des contes						Palmarès	31	31			
	2	Arts, Minds	StarTV	Marilyn Horne		... (19:45)	Classic...	Love me Tender: A Tribute to Elvis Presley				Best of Sex and the City		72	34		
	3	Les Gags	...pour rire	Le Goût du monde / Bretagne		Marie-Lise Pilote - Toute la...		Olivier / Olivier Guimond (1/2)		Biographies / Jean Rougeau		Cinéma / TIENS BON... (6)		20	20		
	(	Introduction à la gérontologie		Maternelle	Einblieke	Capharnaüm		De la craie...		Educational Psychology		...substances psychotropes		Planification de la retraite			
	5	How'd they do that?		Storm Warning!		Battlebots		High Tech...		Wonder...		Exhibit A		Into the Unknown		37	37
		Travel Travel	...l'aventure	Aventura	...de camp	Aventuriers des îles oubliées		...tendres	...romantique	Golfs de...	Le Touriste	Aventures asiatiques		23	51		
	-	... (17:55)	Lulu (18:40)	... (19:05)	Mentors	Honey, I Shrunk the Kids			Cinéma / JUMPING SHIP (5) avec J. Lawrence		Cinéma / DRIVING MISS DAISY (3)				67		
	6	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld		Cops		America's most Wanted		World Wildest Police Chases		Mad TV		36	46	CÂBLE	
	W	Stargate SG-1		PSI Factor		Andromeda		Mutant X		Outer Limits		Inside...	Sat. Night	3	3		
		Énigmes... Cannibales		Des histoires d'alcool // Les Routes de la soif				Cinéma / LE DERNIER EMPEREUR (2) avec John Lone, Joan Chen						25	53		
		Legends...	Odysseys	Anna and the King of Siam		Six Wives of Henry the VIII		Cinéma / HENRY V (2) avec Kenneth Branagh, Derek Jacobi						49	47		
		Maroc-zine	Le Nostre...	Zoom	Noir de monde	Paysage...	...Palestine	Parsvision	Foco Latino	The District	Teleritmo		14	14	CÂBLE		
		...Adventure	\$100 Taxi...	...Wheels	...Homes	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	The Lofters	Matchmaker	A Child's Choice	Eros		71	29			
	X	Duo Benezra	Chic Planète	Le Top 20 MusiMax		Musicographie / D. Summer		Cinéma / LA FIÈVRE DES PLANCHES (4) avec Barry Miller, Maureen Teefy						32		48	
	8	Box Office	Le Cimetière	Dans la...		Fax	ConcertPlus / Smash Hits Poll Winners 2001			Groove		Virginie + Danse		30		30	
	9	BBC News	Culture Shock	Hot Type	Fashion File	@ the End	Sat. Report		Venture...	Rough Cuts / Bjossa's Wake		Antiques Roadshow		48	25	CÂBLE	
	O	Circuit PME	Culture-choc	Journal RDI	La Facture	Enjeux / Les Ecoles privées		Le Téléjournal		...artistes	Les Casinos de l'Internet		Zone libre / Vol 93				
	!	Sports 30	...Canadiens	Golf / Championnat longue...		Boxe / Shane Mosley - Vernon Forrest		Sports 30		Boxe / Roy Jones Jr - Glen Kelly (21:45)				33	33		
		Au nord du 60e		Saint-Tropez, sous le soleil		Coroner Da Vinci		Sexe à New York		Loi & l'Ordre crimes sexuels		Les Sopranos		24	52		
		Clocking off		Cinéma / CHAINDANCE (4) avec M. Ironside, R. Dawn Chong				DaVinci's Inquest		Cinéma / SECRETS AND LIES (2) avec Brenda Blethyn			40		40	CÂBLE	
	.	Tracker		Robot Wars		Relic Hunter		Cinéma / BATTLE FOR THE PLANET OF THE APES (5)			Cinéma / METEORITES! (6)				32		
	)	Hockeycentral	Sportscentral	World Curling Tour				Sportscentral			Snowboarding: FIS Cup			38	38		
	..	Unique...	Volt	Jazz Collection / G. Mulligan		Le Pays dans l'âme		Cinéma / PHILADELPHIE: LA FUSILLADE DE MOLE STREET			Cinéma / Au choix du téléspectateur						
	Z	Caught in the Act		...most Daring Robberies			Trading Spaces / Seattle		Behind the Fame / L.A. Law		Behind the Fame		Trading Spaces / Seattle		39	27	CÂBLE
	#	WWF (15:00)	Sportscentre	WWF Tough Enough						Boxing / Roy Jones Jr - Glen Kelly (21:45)				28		28	
	Y	Cinéma / TOM... (4) (17:00)		Redwall	Dilbert	Scooby Doo	Road...	Simpson	Henri, gang	La Clique	South Park	Simpson	Henri, gang	34	45		
	P	Cultivé et...	Pyramide	Journal FR2	Union libre / Clémentine Célaré		Le plus grand cabaret du monde / M. Serrault, É. Tessier				... (22:40)	Jrnl (23:05)	...minuit	15	15		
	+	Undersea...	Great Rivers	National Geographic		Cinéma / THE CONVERSATION (2) avec Gene Hackman, John Cazale				Cinéma / TAXI DRIVER (1) (22:20)				74		56	CÂBLE
	U	Maigrir...	Les Copines	C'est mon choix		Miracles, vie		Les Anges...	Éros et Compagnie		...en vedette	Médecine...	Trauma / Vie à l'urgence	35	44		
		Courrier télé de Louise		Maison...		Rendez-vous avec...		Vos finances		La Filière		Phénomènes		9	9		
		...TV (17:30)	Sabrina...	Les Aventures de Sinbad		Roswell		Buffy contre les vampires						16		16	
	\$	Daring &...	Nightmare...	Scariest Places on Earth			Buffy the Vampire Slayer		Vampire...	Scary but...	Scariest Places on Earth			44		18	CÂBLE
		Mission Zed	Des histoires extraordinaires			Aux frontières de l'inexpliqué		X Files/Anthologie		X Files		L'Ange noir		26	54		
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO		

De quoi j'me mêle?



MARC CASSIVI
BILLET

mcassivi@lapresse.ca

Mercredi 16 h 30, un téléphone sonne parmi cent dans la salle de rédaction de *La Presse*.

« Bonjour, monsieur Gilbert Rozon aimerait commenter le remaniement ministériel de ce matin... »

— Mais, monsieur, le ministère de la Culture n'a pas été affecté par le remaniement...

— Justement, monsieur Rozon aimerait vous faire part de sa joie de voir la ministre de la Culture demeurer en poste. »

Monsieur Rozon nous fait part de sa joie : Youpi ! Diane Lemieux reste en poste, déclare-t-il. Du même souffle, il nous annonce qu'elle fait l'unanimité dans le milieu de la culture et que, contrairement à ce que nous écrivions ici même la semaine dernière, « elle ne pratique pas la langue de bois ».

Quelques minutes plus tard, un téléphone sonne parmi trente dans la salle de rédaction du *Devoir*.

« Bonjour, monsieur Gilbert Rozon aimerait commenter le remaniement ministériel de ce matin... »

— Mais, monsieur, il n'y a pas eu de remaniement à la Culture...

— Justement, Monsieur Rozon aimerait souligner les bienfaits du statu quo. »

Monsieur Rozon vante au *Devoir* les mérites du statu quo : « Youpi ! Diane Lemieux est de bonne foi, intelligente et constructive. Dans le milieu de la culture, elle fait l'unanimité. »

Le même après-midi, un téléphone sonne parmi deux cents dans la salle de rédaction du *Journal de Montréal*.

C'est Gilbert Rozon. Qui veut parler de Diane Lemieux.

« Youpi ! Ç'aurait été criminel de la relocaliser. Elle a du talent et de l'envergure et elle fait l'unanimité dans le milieu. »

Même scénario à la *Presse Canadienne*. Youpi...

« Elle fait pratiquement l'unanimité du milieu culturel... »

Gilbert Rozon a-t-il joint *L'Express d'Outremont*, *L'Oeil de Beloeil* et le *Fredericton Daily Gleaner* ? « You know, everyone just LOVES Diane in Quebec... »

L'enthousiasme du président du Festival Juste pour rire a de quoi surprendre. Serait-il devenu, dans ses temps libres, le nouveau responsable des relations de presse de la ministre de la Culture et des Communications ? Diane Lemieux compte-t-elle parmi son cercle d'amis, comme son collègue Gilles Baril, un lobbyiste de grand talent ? Gilbert Rozon cherche-t-il à être nommé ministre délégué à l'Humour, en remplacement de Guy Chevrette, ou alors secrétaire d'État à la Condition féminine ? Qui sait ?

Imaginez un lecteur appelant les journaux pour commenter ce qui ne s'est PAS produit le jour même. « Bonjour, j'aimerais vous dire que je suis très heureux qu'il n'ait pas plu ce matin. Il a fait gris, c'est vrai, mais il n'a pas plu. Il aurait pu pleuvoir, vous savez ! »

Peut-être que Gilbert Rozon a quelque chose à se faire pardonner. Ça s'est déjà vu. Se fait-il du mauvais sang d'avoir terminé devant Diane Lemieux au classement des 25 personnes les plus influentes du milieu de la culture selon *La Presse* ? Aurait-il préféré la devancer au palmarès des personnes les moins influentes ? Craint-il de perdre son lot de subventions ?

Tentons une autre explication. Il est possible que M. Rozon fasse simplement diversion. Hier soir, au Canal D, l'émission *Dossiers justice*, qu'anime notre collègue Yves Boisvert, traitait justement de l'affaire Rozon. En 1998, l'arrestation du maître du rire pour agression sexuelle d'une croupière du manoir Rouville-Campbell avait fait couler beaucoup d'encre. Reconnu coupable, Gilbert Rozon avait été condamné à une amende de 1100 \$ puis absous inconditionnellement après avoir fait valoir qu'un casier judiciaire l'empêcherait de voyager pour son travail.

L'hypermédiation du procès a-t-elle contribué à cette sentence jugée bien clémentine par tous les groupes de défense des droits des femmes ? La question que pose en ce sens Yves Boisvert semble des plus pertinentes : la justice est-elle équitable quand la presse s'en mêle ?

Une question pour vous, maintenant, M. Rozon. De quoi j'me mêle ?



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

« Sur les trois quarts des chansons, j'ai improvisé une partie du texte. Je ne voulais pas les figer, je voulais me laisser aller », dit Paul Kunigis, leader de Jaszcz Raz.

La prière festive de Jaszcz Raz

ALEXANDRE VIGNEAULT

UN PETIT MARDI matin comme les autres peut vite prendre des airs de grand jour quand on partage une table et un café avec Paul Kunigis. Non, le leader du groupe Jaszcz Raz n'est pas une vedette qu'on réclame sur toutes les scènes du monde. Sauf que sa trajectoire est en soi une étonnante aventure humaine. En plus, il en tire des chansons magnifiques où s'entremêlent styles et cultures.

Quand il apparaît à l'entrée du café, on le reconnaît tout de suite à son éternel feutre bien calé sur les oreilles. Il est en retard. Rien de grave. Il s'excuse quand même. Même si la deuxième chanson de *Balagane*, son nouveau disque, s'appelle *Czarna kawa* (« café noir »), c'est audessus d'un bol de café au lait qu'il reprend son souffle en relatant brièvement le long chemin qui l'a mené à Montréal.

Car Paul Kunigis est né en Pologne d'un père juif et d'une mère catholique. Un mariage rare dans ce pays traumatisé par la Deuxième Guerre mondiale, qui venait juste de prendre fin. Son premier exil, il le vit à trois ans, quand sa famille part s'installer en Israël. Pas n'importe où : à Jaffa, ville israélienne à majorité arabe.

Ironie du sort, son premier exil porte le germe du second. Inscrit à l'école française (sa mère tient à ce qu'il ait une éducation catholique), il côtoie des personnes de religions et d'origines diverses. Parmi ses amis, il y a aussi quelques voisins. Des Arabes. Et c'est un peu à cause d'eux qu'il a pris un vol pour Toronto — « Je pensais que le Canada était tout français », dit-il — à 18 ans.

« Je suis parti parce que je ne voyais pas ma vie là-bas à cette époque-là. La situation politique m'a toujours perturbé parce que j'avais des amis arabes. Je n'aurais jamais pu faire la guerre à des amis »,

expose-t-il aujourd'hui, avec une candeur qui sent encore la conviction.

Ses études terminées, il fait quelques détours et aboutit à Montréal, où la musique le débusque. Pianiste dans le groupe Akoustic Blue Note, il renoue lentement avec ses racines polonaises. Jusqu'à ce qu'un soir de concert au Club Soda, après avoir épuisé tout son répertoire, en ultime rappel, il pousse une chanson dans sa langue maternelle. « La réaction a été ahurissante », raconte-t-il.

Comme Lhasa, il a d'abord bénéficié du soutien de Musique Multi Montréal, qui a fait paraître *Pamietam* (« je me souviens ») il y a cinq ans.

Comme la bouleversante pleureuse d'origine mexicaine, il est passé dans le giron d'Audiogram. Une association laissant espérer que *Balagane* (« bordel »), superbe disque sorti mardi, ne passera pas inaperçu et qu'il permettra à son auteur de sortir du réseau des festivals où il est un peu confiné depuis plusieurs années.

Faire un deuxième album ne lui tenait pas à cœur, mais l'intérieur, contrairement à ce qu'on aurait pu imaginer. « Ma tendance carriériste, je l'ai arrêtée à 35 ans », dit le chanteur à l'orée de la cinquantaine. Puisqu'il branlait dans le manche, le réalisateur Yves Desrosiers lui a suggéré d'enregistrer les chansons et de voir, après, s'il fallait en faire un disque ou non. « Ça me convenait parce qu'il n'y avait pas de pression. J'aime faire ce métier de manière spontanée, souligne-t-il. D'une manière où tout le monde s'amuse et sourit. »

Ses exceptionnels complices (dont Rémi Leclerc, Jean-Denis Levasseur, François Lalonde et Yves Desrosiers) et lui ont pris le temps de bien construire les musiques, mélange subtil et festif de musique juive, de jazz, de blues, de chanson française et de folklore d'Europe de l'Est, baignant dans une goûteuse mélan-

colie. Quand est venu le temps d'enregistrer, ils se sont redonné toute la liberté nécessaire pour recréer une ambiance live.

« Sur les trois quarts des chansons, j'ai improvisé une partie du texte. Je ne voulais pas les figer, je voulais me laisser aller », explique le musicien. Résultat, *Balagane* respire la spontanéité. Sa charge émotive est même renversante tant la voix et la musique semblent branchées directement sur les tripes de Paul Kunigis et ses musiciens.

Dans ses plaintes surtout chantées en polonais, le chanteur lance notamment des appels pour une paix durable en Israël, où, comme on peut le voir chaque jour, la tension ne cesse de monter. Dans quelques chansons, il passe même de l'hébreu à l'arabe, symbolisant une cohabitation enrichissante des deux communautés.

Car le fardeau de la guerre, Paul Kunigis ne le fait pas porter aux gens, mais à leur religion. Il ne se gêne d'ailleurs pas pour interpellier Dieu : « Alors, dites-moi Seigneur, pourquoi tout ce bordel ? » (*Balagane*). « Puisque c'est la religion qui m'embête, je m'adresse à elle, explique Paul Kunigis. Je me dis que quelqu'un, quelque part, s'est trompé et que se serait bien qu'il revienne pour régler les choses. »

Pas besoin de comprendre les paroles pour saisir son appel à la paix et au respect des différences. Parce que l'émotion fait tout le travail... et que le livret contient les textes français ! Sérieusement, sa prière s'entend et elle touche. « On prie beaucoup dans ce disque-là, admet Paul Kunigis. J'attribue ça à la naissance de mon fils. Je pense que ce serait bien qu'on trouve un peu de cohésion, globalement. »

Il ne reste plus qu'à former une chaîne de l'espoir. Facile, suffit de se procurer ce beau et entraînant bordel qu'est *Balagane* et aller faire la fête avec Paul Kunigis et Jaszcz Raz la prochaine fois qu'ils monteront sur scène. Rien ne serait plus dommage que de laisser ce sympathique personnage ne pas faire carrière !

« Une pièce parfois drôle, mais surtout émouvante, magnifiquement interprétée... » *La Presse*

« *Fleurs d'acier* chez Duceppe Droit au cœur » *Journal de Montréal*

« Les six comédiennes vous feront passer plus de deux heures de bonheur. » *Écho-Vedettes*

« Des personnages attachants, des dialogues pleins d'humour » Samedi et rien d'autre, Première chaîne

« une histoire toute simple et bien attachante qui a aussi la grâce de compter sur six formidables comédiennes. » *Journal de Montréal*

Fleurs d'acier

de Robert Harling

mise en scène de Monique Duceppe traduction et adaptation de François Tassé

avec Suzanne Clément, Josée Deschênes, Françoise Faucher
Véronique Le Flaguais, Béatrice Picard et Marie-Hélène Thibault

concepteurs Marcel Dauphinais Daniel Fortin Luc Prairie Claude Lemelin

SUPPLÉMENTAIRE
DIMANCHE
10 FÉV
à 14h30

DUCEPPE

www.duceppe.com
JUSQU'AU 9 FÉVRIER

Hydro Québec
Commanditaire de soirée

Présenté en collaboration avec

BANQUE NATIONALE

CKAC 730

Télé-Québec

La Presse

VIACOM
AFFICHAGE

TVR

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Billets en vente au 514 842 2112
et au www.pda.qc.ca
Redevance et frais de service.

De retour à la demande générale

LES PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC.

présentent dès le 11 mars 2002
au Théâtre Olympia
à Montréal

HÂTEZ-VOUS!

12 Hommes en COLÈRE

en suspension de Réginald Rose
traduction et adaptation Claude Malher
dans une mise en scène de Jacques Rossi
avec Raymond Bouchard
Aubert Ballascio
Vincent Bilodeau
Jean Dalmain
Sylvio Archambault
Jean-Bernard Hébert
Jean-Macé Moncelet
Yves Bélanger
Jacques Bazil
Marcel Pometto
Dany Michaud
Stéfani L'écureuil

EN COLLABORATION AVEC LE THÉÂTRE FRANÇAIS DU C.N.A. D'OTTAWA

THÉÂTRE OLYMPIA

1004, SAINTE-CATHERINE EST, MONTRÉAL (MÉTRO BEAUDRY)

DU 11 AU 16 MARS 2002

Réservations: (514) 790-1245

Réseau Admission

3012249A

3025171

NOMINATIONS À LA SOIRÉE DES MASQUES

PRIX DU PUBLIC
MEILLEURE PRODUCTION THÉÂTRE PRIVÉ
MISE EN SCÈNE : RENÉ RICHARD CYR
RÉVÉLATION : RENAUD PARADIS
RÔLE DE SOUTIEN : CATHERINE VIDAL
DIRECTION MUSICALE : BENOÎT SARRASIN

Je ne pourrai jamais vivre sans toi
Hélène Major Eveline Gélinas

Où mon amour ne me quitte pas
Renaud Paradis Stéphan Côté

Scénaio et Paroles
Jacques Demy

Musique
Michel Legrand

les parapluies de Cherbourg

Sylvain Scott Michelle Labonté André Boileau Catherine Vidal Isabelle Lemme Louis Gagné

Mise en scène **René Richard Cyr**

Assistance à la mise en scène et régie **Lou Arteau** Arrangements et Direction musicale **Benoît Sarasin** Costumes **François St-Aubin**
Éclairages **Étienne Boucher** Scénographie **Réjean Paquin** Producteur **Charles F. Joron**

Au Monument-National, du 11 au 14 septembre 2002 à 20 h
matinée dimanche 15 septembre à 15 h

Les productions
Libretto

La Presse

cyberpresse.ca

SOPAC
Quinté 22

MONUMENT-NATIONAL 1182 BOUL. SAINT-LAURENT, MONTRÉAL
MÉTRO SAINT-LAURENT OU PLACE D'ARMES
514 790-1245
BILLETTERIE : 871-2224 1 800 361-4595

admission

Procurez-vous le disque compact
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG

Garou blessé dans un bar français

d'après La Tribune

L'ENTOURAGE DU CHANTEUR Garou dément l'information voulant que la vedette ait été impliquée dans une bagarre il y a deux semaines dans un bar de Cannes, en France. L'affaire fait la une de magazines à potins qui montrent Garou le front ensanglanté. Selon l'homme d'affaires Francis Delage, agent de tournée du chanteur, il s'agit d'un accident et non d'une bagarre comme le rapporte le magazine *France Dimanche*, une information reprise au Québec par les hebdomadaires *Échos Vedettes* et *Dernière Heure*. Selon *France Dimanche*, Garou aurait été blessé au cours d'une altercation dans un bar, lorsque sa tête a heurté un coin de table. Des photos prises à ce moment ont été publiées à la une de *France Dimanche* la semaine dernière.

« Foutaise ! lance M. Delage. Rien de tout cela ne s'est produit. Pure invention. » Selon lui, la blessure subie par Garou s'est produite quand un serveur a voulu déplacer une table. (...) « Toute l'histoire de la bagarre, de l'hôpital et des points de suture, ce n'est pas vrai. Garou a saigné, mais il s'est rendu aux toilettes et s'est essuyé. Il a pu revenir après et a continué de fêter avec le monde. Le lendemain, il était correct. »

Joint hier, le directeur de la boîte de nuit confirme les dires de Delage. « En fait, dit-il, Garou s'est blessé quand on a voulu déplacer une table, raconte Éric Roubi, depuis la France. C'est survenu au moment d'un noir, dit-il. Lorsqu'on change de chanson, les lumières baissent. Garou n'a pas pu voir la table et s'est frappé la tête. Je ne sais pas qui a pris les photos et qui a pu rapporter ces choses-là. »

EN BREF

Harold Pinter a un cancer de l'oesophage

HAROLD PINTER, l'un des dramaturges britanniques les plus importants du XX^e siècle, est atteint d'un cancer de l'oesophage. L'écrivain âgé de 71 ans suit une chimiothérapie. Pinter, auteur de pièces de théâtre comme *L'Anniversaire* (1958) ou *Le Gardien* (1961) et de scénarios comme celui de *The Servant* (de Joseph Losey, 1963), a été diagnostiqué le mois dernier. L'écrivain a exprimé sa détermination à poursuivre son travail malgré la maladie. Pinter est marié depuis 1981 à l'écrivaine et historienne Antonia Fraser.

Des bravos à la radio de la SRC

AUJOURD'HUI, entre 11 h et 12 h, la Première Chaîne de Radio-Canada présentera les meilleurs moments de sa remise de prix d'excellence qui a eu lieu mercredi soir. Parmi les artisans de la radio d'État dont le travail a été salué : Chantal Jolis, pour son animation de *Bachibouzouk*, et Pierre Trottier, qui a réalisé l'émission du 11 septembre de *Sans frontières*. Le vice-président de la radio et des nouveaux médias à la SRC, Sylvain Lafrance, a aussi souligné le travail des journalistes qui ont couvert les attaques du 11 septembre et leurs répercussions ici et ailleurs. L'émission *Les Refrains d'abord, Hommage à Turenne*, le Radio-concert du pianiste Alfred Brendel et le site bandeapart.fm ont aussi reçu des prix.

3023193A

En collaboration avec

théâtre du rideau vert




DERNIÈRE SEMAINE !

Au

Cœur de la rose

de PIERRE PERRAULT

Une présentation de



BANQUE
LAURENTIENNE

MISE EN SCÈNE
DENIS MARLEAU

AVEC
Paul Ahmarani
Isabelle Blais
Maxime Denommée
Louise Laprade
Claude Lemieux
Paul Savoie

 LES ARTS du Maurier



DU 15 JANVIER
AU 9 FÉVRIER 2002

« Magnifique... Extraordinaire... À voir absolument. » **Solange Lévesque, *Le Devoir***

« C'est un chef-d'œuvre... distribution parfaite ...mise en scène remarquable ... l'événement théâtral de ces dernières années. » **Robert Lévesque, *Radio-Canada***

« ... Blais luit sur scène comme un phare dans la nuit. » **Paul Toutant, *Radio-Canada***

« ... on boit chaque parole avec un émerveillement renouvelé au fil des répliques. » **Eve Dumas, *La Presse***

« ... l'un des plus beaux objets artistiques auxquels il m'a été donné d'assister, toutes disciplines confondues. » **Pierre Thibault, *Ici***

« ... d'une poésie étrange et magnifique, bercé de métaphore marines... véritable petit trésor de beauté.» **Marie Labrecque, *Voir***

"... a smart, inspired production..." **Matt Radz, *The Gazette***

(514) 844-1793 • www.rideauvert.qc.ca


 Affichage Astral Media[®]


cyberpresse.ca


 SPEXEL
PAPERS

LE GRAND SUCCÈS DU TNM ENFIN EN REPRISE À L'OUTREMONT !

UN VÉRITABLE THRILLER SIGNÉ ÉRIC-EMMANUEL SCHMITT !

Variations énigmatiques

Gagnant de 3 prix Gascon-Roux
 (voté par le public du TNM)
 PRIX DE L'INTERPRÉTATION MASCULINE GUY NADON
 PRIX DE LA MISE EN SCÈNE DANIEL ROUSSEL
 PRIX DE LA CONCEPTION D'ÉCLAIRAGES CLAUDE ACCOLAS

Billets en vente maintenant: 790.1245

EN NOMINATION POUR LE
PRIX DU PUBLIC
 AU GALA DES MASQUES



GUY NADON

MICHEL RIVARD

AU THÉÂTRE OUTREMONT
 LES 18, 19, 20 ET 21 AVRIL

Billets en vente au guichet du Théâtre Outremont, sur le réseau Admission, au (514) 790-1245 ainsi que sur www.admission.com.

Libretto

1057
 Polytechnique FMJ

La Presse

encore

SPECTRA

DU 25 JANVIER AU 16 FÉVRIER

« ...une comédie vénitienne charmante et drôle [...] parfaite pour oublier la « sloche », la neige sale et l'humidité féroce... »
 M.-C. Blais — La Presse

L'HONNÊTE FILLE

DE CARLO GOLDONI

DE VENISE À MONTRÉAL,
 UN GOLDONI QUI DÉMÉNAGE!

Traduction : **Ginette Herry**

Mise en scène : **Jean-Guy Legault**

en collaboration avec **Simon Boudreault**

Avec **Myriam Poirier**, **Geneviève Rioux**, **Marc Bélard**,
Gary Boudreault, **Luc Bourgeois**, **Geneviève Bélisle**,
Simon Boudreault, **Éloi Cousineau**, **Nico Gagnon**, **Isabelle Payant**

Concepteurs : **Yannick Bocquet**, **Simon Boudreault**, **Jean-Guy Legault**,
Kareen Houde, **Yves Morin**, **Charles-Antoine Roy**

Jeudis et vendredis, 20 h ; samedis, 16 h
(Matinées et soirées scolaires en semaine, 10 h 30, 13 h 30 et 19 h)

BILLETTERIE :
(514) 253-8974

ADMISSION : (514) 790-1245
1 800 361-4595 admission.com

4353, rue Sainte-Catherine Est
 @ Papineau ou Viau, autobus 34
 @ Pie IX, autobus 139

3011375

ESPACE GO
présente avec la collaboration de

 **BANQUE
LAURENTIENNE**

SUPPLÉMENTAIRE
du 16 au 23 février

**JUSTE LA FIN
du monde**

DE JEAN-LUC LAGARCE
MISE EN SCÈNE DE PIERRE BERNARD ET SERGE DENONCOURT

AVEC SERGE DENONCOURT, ANNE DORVAL,
JULIE MC CLEMENS, MONIQUE MILLER ET LUC PICARD

DU 22 JANVIER **Complet** 16 FÉVRIER 2002

 **Théâtre ESPACE GO**
4890, boul. Saint-Laurent
Montréal.

Réservations :
(514) 845-4890
www.espacego.com

 514-790-1345
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

avec la participation de
air transat

SHOWBIZ

Suite de la page D1

Les vedettes ne viennent pas toutes, c'est un fait, mais Montréal doit-il souffrir dans son internationalité parce que Tim McGraw, Jimmy Buffett et Andrea Bocelli n'ont pas chanté chez nous ? Pas nécessairement, même si leurs fans peuvent regretter leur absence. Aldo Giampaolo, vice-président du Centre



Aldo Giampaolo

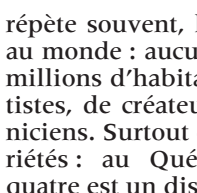
Molson et directeur des productions House of Blues pour le Québec et les Maritimes : « On prend des risques, mais des risques intelligents... » Prenons l'affiche de cette semaine : le ténor José Carreras a ouvert le festival Montréal en lumière jeudi à la Place des Arts et Luciano Pavarotti chante ce soir au Centre Molson. Faste semaine de bel canto ; manquait juste Plácido Domingo à l'Oratoire et on avait le gros triplé de ténors ! La semaine prochaine, on présente Nickelback (Top 40) au Métropolis, Duke Robillard (BBQS : Blues Blanc de Qualité Supérieure) au Campus, suivis de Rufus Wainwright au Spectrum, puis Weezer au Centre Molson.

Viendra ensuite la grosse affiche de Montréal en lumière : double raï avec Khaled et Hakim au Métropolis, Barbara Hendricks à la PdA et Angélique Ionatos au Centre Pierre-Péladeau. Et Aznavour est passé pour annoncer ses prochains récitals à la PdA. « Les noms sont là », comme on dit dans le showbiz, même s'ils ne garantissent pas toujours la qualité de la performance, un soir donné.

Les stars attirent les stars

« On a tout ! » lance Alain Simard, « montréaliste », président de quatre festivals et de l'équipe Spectra qui les chapeaute. « On a les Américains et les vedettes du Canada anglais ; on a les Européens en plus de nos propres vedettes québécoises. Les gens sont très sollicités, ici. On a plus de choix qu'aux États-Unis et qu'en Europe. »

Le caractère distinct du marché montréalais tient à trois éléments : une créativité et une industrie locale exceptionnellement vigoureuses, la proximité de deux communautés culturelles et linguistiques et une très forte activité festivalière. En matière d'industries culturelles, on le répète souvent, le cas du Québec est unique au monde : aucune autre communauté de six millions d'habitants ne fait vivre autant d'artistes, de créateurs, de producteurs, de techniciens. Surtout dans le grand secteur des variétés : au Québec un disque vendu sur quatre est un disque québécois.



Alain Simard

Quand un artiste — Céline Dion, Luc Plamondon, Garou, Robert Lepage, Anthony Kavanagh et bien d'autres — ou une organisation comme le Cirque du Soleil accède au *star system* international, la place du Québec et de Montréal sur l'échiquier mondial se renforce d'autant. Et les stars attirent les stars...

Si le pont Paris-Montréal est un « naturel » — un acquis qu'il n'en faut pas moins entretenir avec le plus grand soin —, Montréal reste par ailleurs une ville nord-américaine (à peu près) comme les autres pour les promoteurs de spectacles. D'abord par son fort bassin anglophone puis par le haut niveau de bilinguisme — et de biculturalisme — de la population francophone.

Juste pour rire / Just for laughs est un festival entièrement bilingue, unique à cet égard. Par ailleurs, les 15 000 spectateurs au show d'une grande star pop américaine ou britannique seront divisés *fifty-fifty* anglos-francos.

« Les Montréalais, les francophones surtout, sont des sorteux, dira Aldo Giampaolo. Ils aiment les spectacles. Pour la plupart, la langue n'a aucune importance. C'est le *feeling*, le plaisir... »

Autre facteur d'importance : par sa situation géographique, Montréal draine aussi le public anglophone de l'est de l'Ontario (Ottawa ne voit pas beaucoup de grands spectacles internationaux) et du nord-est des États-Unis pour qui il est souvent plus facile de traverser la frontière que de descendre à Boston.

Par exemple, au Centre Molson en août, le Dave Matthews Band s'est produit devant une foule presque entièrement anglophone (salle comble, il revient en avril) dont près de la moitié était composée d'étudiants américains montés en bus pour une « wild nite in Montreal, man ! »

Le rôle crucial des festivals

Les festivals, finalement, jouent un rôle crucial dans l'offre de spectacles internationaux à Montréal... en même temps qu'ils faussent les données.

Prenons le jazz : aucun autre festival ne nous a fait découvrir autant d'artistes et de musiques que le Festival international de jazz de Montréal. C'est aussi vrai en humour avec Juste pour rire, tout autant que pour la chanson et les musiques du monde avec les FrancoFolies. Mais



Gilbert Rozon

si tous les grands noms du jazz viennent au FIJM, dans les 50 autres semaines de l'année, l'affiche est presque vide, sauf pour les jazzmen locaux qui, même reconnus, vivotent de gig en gig.

Il reste que l'offre internationale serait beaucoup moindre sans les festivals : José Carreras serait-il venu n'eût été de Montréal en lumière ? Probablement pas.

Et Seinfeld, que le monde s'arrache, a donné récemment quatre représentations à la PdA grâce aux entrées new-yorkaises de Gilbert Rozon, le président de JPR.

Les relations internationales

Alain Simard : « Les producteurs montréalais commencent à connaître pas mal de monde dans le showbiz international. René (Angélil), de même que Donald (Tarlton, ex-Donald K. Donald) et Aldo (Giampaolo), son successeur, connaissent tout le monde aux États-Unis. Même chose en France pour Luc Plamondon et Gilbert Rozon.

« Chez nous, on a André (Ménard, le directeur artistique du FIJM) et Guy (Latraverse). Juliette Gréco est venue aux FrancoFolies parce que Guy connaît son mari depuis 40 ans... »

Et Prince est venu au Festival de jazz l'été passé, le plus beau coup de Johanne Bougie, la directrice de la programmation, qui reçoit plus de 2000 demandes par année d'artistes de toutes disciplines qui veulent jouer au festival... et venir à Montréal. « Les artistes savent qu'on a une organisation bien rodée mais la ville les attire aussi. Ceux qui ne connaissent pas Montréal veulent la découvrir ; les autres veulent revenir. Les artistes aiment Montréal. »

Montréal, donc, sans être un passage obligé pour tout le monde, a gardé sa place



Guy Latraverse



Donald Tarlton



Johanne Bougie

comme étape importante des grands spectacles internationaux. Dans l'effervescence festivalière comme dans la froidure de février, les artistes qui nous visitent savent pouvoir compter sur des salles qui ont de l'allure, des techniciens compétents et un public ouvert, curieux et attentif.

Finalement, la richesse de Montréal, ville « pauvre », reste sa personnalité propre.

DEMAIN : Structure unique

TOURNÉES MONDIALES 2002

(en millions US)

1. U2	109,7
2. 'N Sync	86,8
3. Backstreet Boys	82,1
4. Dave Matthews Band	60,5
5. Elton John / Billy Joel	57,2
6. Madonna	54,7
7. Aerosmith	49,3
8. Janet Jackson	42,1
9. Eric Clapton	38,8
10. Neil Diamond	35,4
11. Matchbox 20	28,4
12. Rod Stewart	27,2
13. Jimmy Buffett	26,9
14. Andrea Bocelli	26,8
15. Ozzfest 2001	26,4
16. Sade	26,2
17. Tim McGraw	24,9
18. Britney Spears	23,7
19. James Taylor	23,0
20. Tool	20,4

Note : Les artistes dont le nom apparaît en gras sont venus au Centre Molson au cours de l'année 2001

Un retour triomphal!

es Les **Voisins** de Claude Meunier et Louis Saia du 31 janvier au 3 février



DERNIÈRE CHANCE À MONTRÉAL

NOUVELLE SUPPLÉMENTAIRE 9 FÉVRIER 20H30

« Les Voisins sera sûrement la pièce que tout le monde voudra voir... » La Presse

« La présente distribution est fabuleuse... Mise en scène parfaite de Denis Bouchard... Si vous ne devez voir qu'une seule pièce cette année, courez voir Les Voisins » Montréal ce soir, SRC

« Drôle à s'en tenir le ventre, drôle à s'en essuyer une larme. » Journal de Montréal

« L'écriture de Meunier et Saia n'a pas vieilli du tout. » Rythme FM

« Meunier et Saia ont eu un coup de génie en écrivant cette pièce... » Salut Bonjour, TVA

« Les acteurs m'ont soufflé... Excellente soirée. Je recommande à tout le monde de voir le spectacle. » Les Choix de Sophie, T-Q

« De l'absurde intelligent. » Le Devoir

DUCEPPE

www.duceppe.com

CKAC730



La Presse

VIACOM AFFICHAGE



Théâtre Maisonneuve Place des Arts Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790 1245 Redevance et frais de service.

En coproduction avec le Théâtre Niveau Parking

Après la pluie

de Sergi Belbel

Mise en scène de Michel Nadeau
Traduction de Jean-Jacques Préau

Marie-Josée Bastien
Paul-Patrick Charbonneau
Lorraine Côté
Danielle Lépine
Normand Lévesque
Véronika Makdissi-Warren
Michel Poirier
Linda Roy

concepteurs Jean Hazel Anne Duceppe Denis Guérette Jean-François Pednô

DU 20 FÉVRIER AU 30 MARS

DUCEPPE

www.duceppe.com

CKAC730 Télé-Québec La Presse VIACOM AFFICHAGE TVR

Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca Redevance et frais de service.

THÉÂTRE

La fièvre des *Camélias*

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Toutes les époques sont traversées par l'obsession d'une maladie ou d'une autre.

L'été dernier, il n'y en avait que pour le dysfonctionnement érectile dans les médias. À l'époque de la guerre froide entre les États-Unis et l'URSS, dans les années 1950, il paraît que pullulaient les articles sur... la constipation. Au XIX^e siècle, c'était la tuberculose qui avait la cote, si je puis dire. La tuberculose qui allait emporter notamment ce personnage fantasmagique par excellence qu'est la *Dame aux camélias* d'Alexandre Dumas fils, dont le Persona théâtre propose sa propre version, *Camélias*, à compter du 6 février, à la salle Fred-Barry.

L'histoire de cette jeune et belle prostituée frappée tout à la fois d'amour véritable et de maladie mortelle a inspiré un nombre incalculable de films, sans compter l'opéra *La Traviata* de Verdi et Pïave. Même ceux qui n'ont jamais lu le roman connaissent les grandes lignes de cette tragédie romantique — et ceux qui ont lu le roman se rappellent à jamais la scène finale où Armand fait déterrer le cadavre de la dame de ses pensées, la dame aux camélias, pour se convaincre de sa mort à elle et de son amour éternel à lui, par-delà la fragilité des corps.

« C'est justement la fièvre si particulière d'Armand amoureux qui m'intéressait, explique le metteur en scène Éric Jean, dont les *Camélias* ont été récompensés par un Masque en 2001, dans la catégorie « production régions ». J'étais fasciné par ses excès à lui, ses excès à elle aussi, cette Marguerite qui préfère vivre à cent milles à l'heure plutôt que de vivre longtemps. Ce sont les personnages, très jeunes, qui m'ont d'abord touché. »



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Éric Jean : « Le métier que j'estime le plus, c'est celui d'écrivain. Mais je suis incapable d'écrire. Alors je donne plutôt la parole aux objets, à la musique... »

Cet intérêt prioritaire pour les personnages est assez inhabituel dans la démarche d'Éric Jean et de l'auteur Pascal Brullemans, qui collaborent tous deux depuis des années à créer avec Persona théâtre un théâtre d'évocation, très aérien, incroyablement fluide, dont *Une li-*

vre de chair (créée en 1997) reste un des meilleurs exemples.

Leurs créations sont généralement à quatre mains, Pascal à l'écriture dramatique, Éric à l'écriture scénique. « Le métier que j'estime le plus, c'est celui d'écrivain, explique Éric Jean. Mais je suis in-

capable d'écrire. Alors je donne plutôt la parole aux objets, à la musique... Quand une scène exige deux acteurs et une musique, par exemple, j'estime qu'ils sont trois à se donner la réplique : deux personnes et une partition. »

Pour *Camélias*, la démarche a été assez différente... quoique le résultat soit tout à fait cohérent avec Persona théâtre. Éric Jean reçoit, en 1999, un appel de la troupe des Têtes heureuses de Chicoutimi. On lui propose de monter un Marivaux. « C'était ma première vraie offre de contrat, se remémore Éric, qui est originaire d'Alma, et j'ai dit... non ! Ça ne me disait rien, un Marivaux. »

La troupe lui téléphone de nouveau dans la journée en lui proposant alors de monter un classique, celui de son choix. Cette fois, le metteur en scène dit oui et, après discussions et recherches, choisit *La Dame aux camélias* — le roman, et non la pièce de Dumas, nettement moins bonne.

C'est à partir du roman que Pascal Brullemans va écrire sa propre pièce... à la pièce, littéralement : « La création s'est faite dans des conditions incroyables, explique Éric. On est monté à Chicoutimi, en novembre, alors qu'il faisait déjà très froid, pour vivre à cinq personnes dans un cinq et demi. Pascal, lui, ne pouvait monter à Chicoutimi, alors nous communiquons par téléphone et par fax. Tout le texte s'est ainsi fait à distance, avec des remaniements constants suggérés par des improvisations que nous faisons. Finalement, Pascal n'a pu venir qu'une seule fin de semaine à Chicoutimi. »

Résultat ? Dans un décor fait de grands drapés blancs, à la fois voiles et linceuls, cinq comédiens incarnent les mythiques personnages de Marguerite, d'Armand, du duc de Varville, etc. Marguerite est interprétée par Anne-Sylvie Gosselin

dont l'appétissante chair en fait une femme toute sensuelle, à des années-lumière du cliché de la dame aux camélias souffreteuse, et la pièce a des allures de vidéoclip, avec ses images chocs, son intensité, son symbolisme et son rythme syncopé, celui de la fulgurante vie de Marguerite.

La pièce a été créée avec succès en 2000, elle a reçu un trophée Masque, elle a même été présentée au Mexique dans une salle de 800 spectateurs dont la majorité ne comprenait pas le français, et il est question qu'elle aille aussi en Lituanie ! Quant aux représentations à la salle Fred-Barry, auxquelles s'ajoutent déjà trois supplémentaires du 26 au 28 février, elles affichent presque complet à trois jours de la première ! C'est un peu grâce à elle aussi qu'Éric Jean a reçu sa première commande de théâtre institutionnel, la mise en scène de *Une si belle chose*, bien reçue en octobre dernier au Théâtre du Rideau Vert.

Le jeune metteur en scène espère que le succès de *Camélias* lui permettra de remonter la belle *Livre de chair*, qu'il affectionne particulièrement dans les créations de Persona théâtre. Mais reconnaît que *Camélias* est incroyablement significative pour lui. Parce qu'il l'a créée au Saguenay, dans sa propre région ? « Oui, d'une part, mais aussi parce que ma mère s'appelle Camélia. Quand j'étais petit, je pensais que c'était elle, la dame aux camélias... »

CAMÉLIAS de Pascal Brullemans, mise en scène d'Éric Jean, d'après La Dame aux camélias d'Alexandre Dumas fils. Une production de Persona théâtre présentée à la salle Fred-Barry du théâtre Denise-Pelletier du 6 au 28 février. Info: 514 253-8974.

cyberpresse.ca Retrouvez nos critiques des pièces de théâtre à l'affiche à www.cyberpresse.ca/theatre

5 supplémentaires
Du 19 au 23 février

Des fraises
en janvier

LE PUBLIC ET LA CRITIQUE SONT UNANIMÉS

« ... une pièce heureuse [...] une pincée d'Amélie Poulain, de la luminothérapie en plein cœur de l'hiver. [...] On sort [...] avec l'envie de chanter. »
LA PRESSE

« ... vraiment, on s'y amuse. »
INDICATIF PRÉSENT, SRC

« Un pur délice. »
LES CHOIX DE SOPHIE, TQ

« Une pièce jeune, tonifiante [...] c'est savoureux, malicieux, étourdissant. »
SAMEDI ET RIEN D'AUTRE, SRC

« ... is a mouth-watering as its title. »
THE GAZETTE

« Une pièce exquise [...] très rafraîchissant, charmant [...] une auteure à suivre »
MONTRÉAL EXPRESS, SRC

« Une pièce qui rend heureux. C'est tellement intelligent, tellement subtil. »
AUX ARTS ETC., SRC

« Les quatre comédiens font merveille. Une mise en scène inventive et tonique. [...] Des fraises de cette qualité, c'est rare. »
MONTRÉAL CE SOIR, SRC

d'Evelyne de la Chenelière
mise en scène de
Philippe Soldevila

avec
Macha Limonchik
Benoît Gouin
Isabelle Vincent
Daniel Parent

les concepteurs
Jean Bard
Pierre-Guy Lapointe
Claude Accolas
Stéphane Caron

**du 22 janvier
au 16 février
2002**

une production du
Théâtre d'Aujourd'hui

3900, rue Saint-Denis
(Métro Sherbrooke)
Montréal H2W 2M2
(514) 282-3900
www.theatredaujourd'hui.qc.ca

Direction : René Richard Cyr, Jacques Vézina

en collaboration avec

BANQUE
LAURENTIENNE

Le Groupe de la Veillée présente *La Nuit des tribades*
de Per Olov Enquist Traduction Jacques Robnard Jan Ivarsson
Mise en scène de Téo Spychalski avec Gabriel Arcand
Anouk Simard Marie-Claude Gamache Marcel Pomerlo

La Nuit des tribades

« Excellente pièce. Gabriel Arcand en Auguste Strindberg violent, touchant, parfait... Marcel Pomerlo extraordinaire en acteur flagorneur. »
— Nicole Leriche, *Aux arts etc.*, SRC

« Une riche matière dramatique... il faut aller voir *La Nuit des tribades* pour découvrir l'ironie et le cynisme de Per Olov Enquist... »
— Hervé Guay, *Le Devoir*

« Gabriel Arcand, remarquable, Anouk Simard, convaincante, Marie-Claude Gamache, surprenante. »
— Pierre Thibault, *ICI*

« Misogynie et démesure : Arcand admirable de justesse dans la peau d'Auguste Strindberg. Deux comédiennes devenues tribades campées avec aplomb par Anouk Simard et Marie-Claude Gamache. Un duel verbal cruel. »
— Francine Grimaldi, *Samedi et rien d'autre*, SRC

www.laveillee.qc.ca

Réservation
514.526.6582
Admission
514.790.1245

Théâtre
PROSPERO

22 janvier au 16 février 2002

Desjardins

De l'argent pour
le théâtre québécois

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

LA HUITIÈME Soirée des Masques, qui couronnera les meilleures pièces et artistes de la saison 2001 de demain au Monument-National, reçoit une aide non négligeable du ministère du Patrimoine canadien. La ministre Sheila Copps a en effet annoncé hier que son ministère remettrait 80 000 \$ à l'Académie québécoise du théâtre afin de couvrir une partie des frais de la soirée ainsi que la remise du Masque de la production franco-canadienne (pour une pièce produite par une troupe francophone hors Québec), en collaboration avec l'Association des théâtres francophones du Canada. Mais les bonnes nouvelles ne s'arrêtent pas là dans le domaine du théâtre et des arts de la scène au Québec puisque la ministre devrait annoncer lundi la distribution de 13 millions de dollars qui serviront aux infrastructures (achat d'équipement, rénovation d'espaces culturels, etc.).

« J'ai demandé à connaître les montants versés au théâtre québécois depuis quelques années, a ajouté la ministre. On m'a appris que depuis cinq ans, Ottawa a versé en moyenne 10 millions de dollars par année au théâtre québécois », a dit la ministre, surprise de l'ampleur de ce chiffre. Rappelons que la première partie de la Soirée des Masques sera diffusée demain à ARTV de 18 h 30 à 19 h 30, et la seconde, à la télé de Radio-Canada, de 19 h 30 à 21 h 30.

GOMA

Pour les sinistrés du volcan, donnez maintenant à Oxfam-Québec !

Oxfam Québec

514.937.1614
1.877.937.1614
www.oxfam.qc.ca

Disney ON ICE

PRODUCED BY FELD ENTERTAINMENT

VOYEZ LES CLASSIQUES DE DISNEY PRENDRE VIE SUR GLACE.

CENTRE MOLSON

Du 20 au 24 mars
(514) 790-1245 1 800 361-4595
Tarif de groupes (514) 989-2841

Billets en vente au Centre Molson, sur Admission ou via www.admission.com (hors de service)

mercredi 20 mars	jeudi 21 mars	vendredi 22 mars	samedi 23 mars	dimanche 24 mars
			11h (F)	11h (A)
			15h (F)	15h (F)
19h (F) * (G)	19h (A) * (G)	19h (F) * (G)	19h (F)	

F = représentation en français
A = représentation en anglais
G = 3,00\$ de rabais par billet (groupes 15 personnes et +)
* = 5,00\$ de rabais par billet (enfants 12 ans et +)
(les deux offres de rabais ne peuvent être combinées)

CKOI 95.9 FM TVR 12 Q92

Pratt & Whitney Canada PRÉSENTE

L'EXPOSITION **MOLIÈRE** AU NOUVEAU MONDE

**Tout le plaisir
de l'amour**

MUSÉE McCORD 690, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL
514.398.7100 MÉTRO MCGILL AUTOBUS 24

Molière 1667

DU 16 OCTOBRE 2001 AU 20 MAI 2002
DU MARDI AU VENDREDI DE 10 H À 18 H LES WEEK-ENDS DE 10 H À 17 H

est dans le changement.

www.musee-mccord.qc.ca

MUSEE McCORD

UNE EXPOSITION CO-PRODUITE PAR LE MUSÉE McCORD ET LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

Hydro Québec SAQ La Presse The Gazette 107.3 FM Québec Canada

3023107A

Disney ON ICE

PRODUCED BY FELD ENTERTAINMENT

VOYEZ LES CLASSIQUES DE DISNEY PRENDRE VIE SUR GLACE.

CENTRE MOLSON

Du 20 au 24 mars
(514) 790-1245 1 800 361-4595
Tarif de groupes (514) 989-2841

Billets en vente au Centre Molson, sur Admission ou via www.admission.com (hors de service)

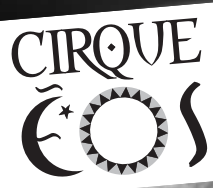
mercredi 20 mars	jeudi 21 mars	vendredi 22 mars	samedi 23 mars	dimanche 24 mars
			11h (F)	11h (A)
			15h (F)	15h (F)
19h (F) * (G)	19h (A) * (G)	19h (F) * (G)	19h (F)	

F = représentation en français
A = représentation en anglais
G = 3,00\$ de rabais par billet (groupes 15 personnes et +)
* = 5,00\$ de rabais par billet (enfants 12 ans et +)
(les deux offres de rabais ne peuvent être combinées)

CKOI 95.9 FM TVR 12 Q92

« Les performances sont ÉPOUSTOUFLANTES »

Télévision-SRC



IMAGINAIRE

4 SUPPLÉMENTAIRES
17 février 14h, 19h et
21-22 février 19h

«...L'EXTRAVAGANCE des habitants
du PAYS DES MERVEILLES ou du
PAYS D'OZ» *La Presse*

«C'est un spectacle TRÈS MAGIQUE...
la mise en scène est FÉÉRIQUE»
Montréal Express-SRC

«ÉOS, du TRÈS BEAU Cirque»
Journal de Montréal

«... les clowns sont
HILARANTS»

Samedi et rien d'autre-SRC



Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure
300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal

BILLETS: 987-6919
Admission: 790-1245
www.admission.com



présente l'Orchestre symphonique de Montréal
Charles Dutoit, Directeur artistique

l'émotion fortissimo



Les Envolées musicales Air Canada

Alain Trudel : le virtuose du trombone!Un des rares trombonistes à poursuivre, en tant que soliste,
une carrière internationale.**12 FÉVRIER, 19 H 30**MARCO PARISOTTO, chef d'orchestre
ALAIN TRUDEL, trombone

SMETANA, La Moldau

SEROCKI, Concerto pour trombone

DVOŘÁK, Symphonie n° 9, « Du Nouveau Monde »

AIR CANADA

Successeur J.-F. De Sève

La Presse

OSM 514-842-9951
Place des Arts 514-842-2112514-790-1245
1-800-361-4595

osm.ca

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT

*Un spectacle pour toute la famille,
en matinée le samedi 27 juillet 14h et
le dimanche 28 juillet 15h.*

Les productions Libretto en accord avec GLEM, Gérard Louvin



VISA Desjardins

vous proposent



Le spectacle musical de
GÉRARD PRESBURVIC
d'après l'œuvre de William Shakespeare

Mise en scène et chorégraphie
JEAN GRAND-MAÎTRE

Conseiller artistique à la mise en scène et à la chorégraphie
REDHA

Costumes
Dominique Borg

Éclairages
Yves Aucoin

Décors
Olivier Landreville

EN SUPPLÉMENTAIRES

DU 25 AU 28 JUILLET 2002
AU THÉÂTRE SAINT-DENIS
(514) 790-1111

3023995A

BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS

INFORMATIONS: www.romeoetjuliette.ca

Billets en vente au guichet du Théâtre Saint-Denis (514) 790-1111 ou 1 800 848-1594

Achetez avec votre carte de crédit VISA Desjardins pour obtenir des places privilégiées (quantités limitées) en plus d'obtenir un rabais de 3 \$ sur les représentations du mardi au jeudi et sur les matinées du samedi 27 et dimanche 28 juillet 2002.



LES JOYEUSES COMMÈRES DE WINDSOR

DE SHAKESPEARE

TRADUCTION DE NORMAND CHAURETTE

MISE EN SCÈNE DE YVES DESGAGNÉS

Un Shakespeare dévergondé prend d'assaut le TNM!

«C'est complètement le délire! Une folie totale! 10/10!»
LES CHOIX DE SOPHIE, TÉLÉ-QUÉBEC

«Délicieuse bacchanale théâtrale»
LA PRESSE

«... inépuisable talent de Rémy Girard... En sortant du Théâtre du Nouveau Monde,
vous risquez de partir sur la go toute la nuit! Car le plaisir qui se dégage de ce
spectacle jouissif, festif et sans prétention peut être contagieux.»
VOIR

«On n'a pas assez d'yeux pour suivre les péripéties,
rebondissements et trouvailles de ce classique.»
JOURNAL DE MONTRÉAL

«C'est absolument spectaculaire...
C'est à une grande fête que la troupe des Joyeuses Commères nous convie!»
MONTRÉAL EXPRESS, R-C, LA PREMIÈRE CHAÎNE

«Pierrette Robitaille nous fait pleurer de rire... Les numéros d'acteurs
se succèdent à un rythme fou... Il faut souligner la fabuleuse traduction
de Normand Chaurette et surtout le génie d'Yves Desgagnés...»
MONTRÉAL CE SOIR, R-C

Avec RÉMY GIRARD DANS LE RÔLE DE FALSTAFF

EMMANUEL BILODEAU, JEAN-PIERRE CHARTRAND, NORMAND CHOUINARD
FRÉDÉRIC DESAGER, NATHALIE GASCON, BENOÎT GIRARD, PATRICK HIVON
CHARLES IMBEAU, STÉPHANE JACQUES, ROBERT LALONDE
JEAN-SÉBASTIEN LAVOIE, BENOÎT PARADIS, RENAUD PARADIS
PIERRETTE ROBITAILLE, CATHERINE TRUDEAU, JULIE VINCENT

À L'AFFICHE | RÉSERVATIONS
WWW.TNM.QC.CA **866-8668**

La Presse CKAC 730 Affichage Artist Media

SUPPLÉMENTAIRES

15 février 20h, 16 février 15h et 20h
2^e série: 19, 20 et 21 février

3023985A

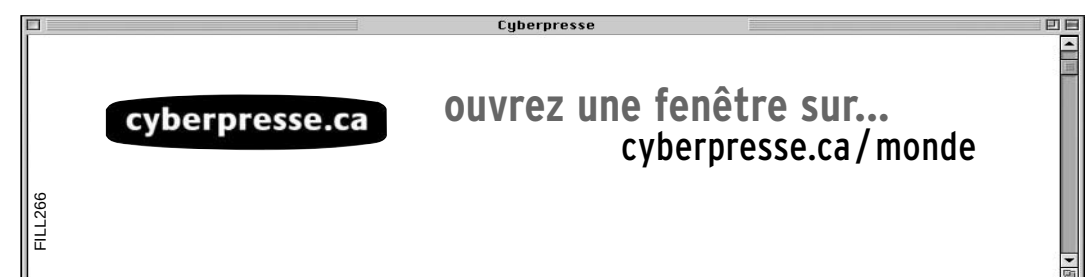




Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

À la cérémonie des Brit Awards, le trio Atomic Kitten (Natasha Hamilton, Jenny Frost et Liz McClarnon) sera peut-être choisi nouvel artiste de l'année.

| POP |

Des filles atomiques

ISABELLE MASSÉ

ELLES SONT BELLES. Elles font de la pop, ont un accent *british* taillé au couteau et font un malheur de l'autre côté de l'Atlantique avec des chansons aux refrains qui collent aux ménages. On aurait pu écrire les mêmes lignes lorsque les Spice Girls ont pris d'assaut l'univers de la pop, il y a cinq ans. Cette fois, on a cependant affaire, non pas à des filles épicées, mais atomiques.

Lancé en Europe, il y a moins d'un an, *Right Now*, premier album d'Atomic Kitten, s'est envolé à plus d'un million d'exemplaires. Le 20 février, à la cérémonie des Brit Awards, le trio sera peut-être choisi nouvel artiste de l'année, et son simple *Whole Again*, chanson pop de l'année.

L'onde de choc atomique devrait sous peu se faire sentir ici, alors que le même album sera lancé au Canada le 26 février. Attention, déflagration à l'horizon ! De quoi faire frémir de jalousie Melanie Brown, Melanie Chisholm, Emma Bunton et Victoria Adams-Beckham qui, en solo, ne laisseront pas une marque indélébile dans l'histoire de la musique pop britannique !

Que le trio nous pardonne, mais les comparaisons sont inévitables, même si, physiquement, Jenny Frost, Natasha Hamilton et Liz McClarnon n'ont rien en commun avec les Spice Girls. « Contrairement à elles, nous montrons qui nous sommes vraiment, remarque Jenny, 23 ans. On ne se cache pas derrière une image. Personne ne nous dit comment agir en entrevue ni quoi chanter. Qui aime notre personnalité nous suit ! »

Si la phrase est lancée avec aplomb, le ton reste calme et doux (rien à voir avec leurs pionnières, donc). Et ce, même lorsqu'on parle des conséquences, belles et moins belles, de la popularité. Qu'ont-elles à dire sur le potinage, sport national de l'Angleterre ? « *We love it !* lance Natasha, 19 ans. Ça fait partie de nos vies. »

« De toute façon, nous n'avons rien à cacher et nous avons toujours été honnêtes avec les journalistes, poursuit Jenny. La publication de potins et les rumeurs sont inévitables. Si ça nous irritait, nous n'exercerions pas ce métier. » Gagner sa vie en chantant comporte tellement d'autres avantages...

Comme voyager. Le matin de l'entrevue, où frissonner était de mise, les filles se réjouissaient de voir la neige tomber par la fenêtre du resto de l'hôtel montréalais où elles sont demeurées moins de 48 heures, avant de retourner à Londres. Quoi leur servir pour les réchauffer et les rendre volubiles. Du café ? Un chocolat chaud ? « Du thé ! »

En fait, les filles d'Atomic Kitten auraient plus à voir avec les Beatles qu'avec les Spice Girls. Le trio est, en effet, originaire de Liverpool. « Je suis la fille illégitime de John Lennon », lance à la blague Jenny. Leur musique traversera-t-elle le temps comme celle du quatuor le plus populaire de l'univers ? « La musique pop a toujours été populaire », répond simplement Natasha.

« Je crois que nous pouvons durer, car nous sommes enthousiastes, très travaillantes et nous voulons toujours apprendre, dit Jenny. Nous comptons écrire la moitié des chansons de notre prochain album. »

Invincible, Atomic Kitten ? Ses membres ont raison de le croire après que le groupe eut failli rendre l'âme lorsque l'une d'entre elles (Kerry) a décidé de vivre loin des projecteurs, en décembre 2000, après être tombée enceinte. Alors que le trio était en pleine ascension. Jenny, la remplaçante, a rapidement été adoptée par les fans. Et elle a vite fait siennes les chansons atomiques. Soit les 14 de l'album *Right Now*, écrites par Andy McCluskey, chanteur d'O.M.D. (*If You Leave*), à l'origine de la formation.

C'était au printemps 1999. Trois ans plus tard, le trio s'apprête à partir en tournée en Europe. Leur première. De quoi les rendre plus grandes que nature. « Nos fans nous aiment, car ils peuvent s'identifier à nous, dit Jenny. Nous aimons sortir, danser et faire la fête. Nous n'avons pas un look de stars. Nous sommes terre-à-terre, même si nous chantons et que nous sommes parfois habillées de façon *glamour*. Nous ne voulons pas être mises sur un piédestal. »

Les fantasmes de Bruno

GUY MARCEAU
collaboration spéciale

BRUNO PELLETIER a réalisé, hier soir, plus d'un fantôme avec l'Orchestre symphonique de Montréal. S'il a pris son pied, il a aussi donné une grande part de plaisir au public venu l'entendre à la salle Wilfrid-Pelletier pour le deuxième concert de la série «Week-end pop de l'OSM». À son mieux sur la scène, on peut dire qu'il n'a pas manqué d'idées.

Ce n'est pas parce que Bruno Pelletier se produit avec un orchestre symphonique que la soirée sera tranquille. Hier, le courant a passé, le «show» a levé et tout le monde s'est éclaté. Dans un programme où il a enfilé ses grands succès, ses coups de coeur et même des pièces inédites, Bruno Pelletier a «livré la marchandise» devant une salle comble, dans un concert pas coincé du tout, et où l'OSM a été un partenaire de choix.

En préliminaires, Bruno a commencé doucement avec *Les vieux amants* de Jacques Brel, émouvante chanson sur de fins arrangements du chef Simon Leclerc. Il a enchaîné avec *S'en aller* doublé de sa choriste Kim Richardson, son «band» et l'OSM qui a souligné le clin d'oeil à Led Zeppelin, annonçant que le rock serait aussi de la partie. C'est là qu'il a pris le contrôle et, pour satisfaire ses lubies, a rebaptisé l'OSM en OPSM (Orchestre le Plus Sexy de Montréal)! Sans vendre le «punch», disons qu'il a fait «découvrir» une autre facette de l'OSM...

À partir de là, Bruno s'est adressé souvent au public, a fait rire, s'est montré très détendu, simple et très en voix. Ce concert était sa seule escapade dans une année sabbatique

Céline entame son grand retour

Presse Canadienne

CÉLINE DION a entamé son grand retour sous les feux de la rampe, hier soir, à l'occasion d'une entrevue accordée à la télévision américaine.

C'est toutefois en justifiant son absence presque totale de la scène, ces deux dernières années, que la superstar québécoise a renoué avec ses millions d'admirateurs.

«Il me fallait arrêter. J'avais besoin d'équilibre dans ma vie», a expliqué la jeune femme de 33 ans à l'animatrice Barbara Walters, à laquelle elle avait réservé son premier entretien télévisé depuis son congé de maternité, ayant débuté le 1^{er} janvier 2000, au lendemain d'un concert au Centre Molson de Montréal.

«À un certain moment, je souhaitais une vie normale. Je voulais être à la maison», a-t-elle précisé lors de l'entrevue, prénregistrée à Palm Beach, en Floride.

«Je n'avais jamais eu de vie normale», a insisté la chanteuse, qui a entrepris, il y a déjà plus de 20 ans, son irrésistible ascension au sommet des palmarès du monde entier.

Céline a profité de cette «vie normale» pour donner naissance, le 25 janvier 2001, à un garçon, René-Charles, premier enfant du couple qu'elle forme avec son gérant, René Angélil. Elle a également été en mesure de se consacrer à son époux qui, en 1999, fut contraint de se soumettre à des traitements de ra-

bien méritée consacrée à l'écriture de nouvelles chansons. Il en a même profité pour changer son look, qui, avec ses cheveux courts, accentuait son air gamin. Il nous a servi une primeur, *Le plus beau concerto*, chanson inédite de Léo Ferré qui lui a été offerte par la famille du regretté anarchiste. La pièce était visiblement en rodage, trop aiguë pour lui et fut son seul point faible de la soirée.

Parce qu'il y eut beaucoup de points forts dans la soirée. *La Manie*, que les gens ont chanté avec lui, sur de magnifiques arrangements de Leclerc, son fantôme de diriger l'orchestre dans le début de la Cinquième symphonie de Beethoven, un «numéro» hilarant; son fantôme d'être assis dans la salle pour écouter l'OSM jouer l'*Adagio* de Barber (que le son amplifié a un peu métallisé). Ou chanter *Bohemian Rhapsody* de Queen avec les choristes de Zarzuela dans une puissante interprétation où l'OSM s'est surpassé. Le public a ovationné souvent, et poussé des cris délirants à l'occasion.

Beaucoup de surprises (je n'ai pas tout dit), Bruno Pelletier en très grande forme et un rythme serré dans un concert toutefois plus pop que symphonique (le band entrait souvent l'orchestre, c'est dire...). Mais chapeau à Simon Leclerc pour la finesse et l'inventivité de ses arrangements. Le public en délire a dû attendre le dernier quart d'heure pour entendre *Le Temps des cathédrales* et *Miserere*, chantés coup sur coup. Bruno a offert les deux moments de pure jouissance que le public attendait le plus. Comme quoi, les meilleurs fantasmes se font dans les deux sens.

Bruno Pelletier sera en supplémentaire le 13 février à 20 h au même endroit.

diothérapie et de chimiothérapie, à la suite de l'ablation d'une tumeur au cou.

«René avait besoin de moi. Et ça m'a fait du bien. Je peux accomplir quelque chose de bien, pas seulement au moyen de la musique, mais je peux être une femme à la maison. Je peux être sa femme. Je peux faire une différence dans sa vie.»

M. Angélil se porte bien, a assuré son épouse. «Il se bat chaque jour. Mais je crois que René-Charles l'aide beaucoup.»

Très attendu par les fans de Céline Dion, cet entretien exclusif d'une vingtaine de minutes a été diffusé par le réseau américain ABC, peu après 22 h, dans le cadre de l'émission *20/20*. Il a aussi été présenté au Canada, cette fois sur les ondes de Global.

Cette apparition télévisée visait notamment à assurer la promotion d'un nouvel album, *A New Day Has Come*, devant être mis en marché début mars. Il s'agira du premier album studio en anglais de la chanteuse depuis *Let's Talk About Love*, paru en 1997.

Un court passage de la première chanson devant être extraite de ce disque, une ballade également intitulée *A New Day Has Come*, a d'ailleurs été entendue en tout début d'émission.

L'an prochain, Céline Dion effectuera à Las Vegas, au Nevada, son retour à la scène. Elle s'y produira cinq soirs par semaine, au Caesar's Palace, et ce, lors des trois années suivantes.

présente

Série ÉMERAUDE

Pro Musica

Saison 2001/02

Programme
TRIO EN LA MAJEUR, HOB. XV : 18, DE HAYDN
TRIO N° 3 EN LA MINEUR, OP. 26, DE LALO
TRIO N° 2 EN UT MINEUR, OP. 66, DE MENDELSSOHN

LE TRIO GRYPHON

JAMIE PARKER, PIANO
ANNALEE PATIPATANAKOON, VIOLON
ROMAN BORYS, VIOLONCELLE

BILLETS : 25 \$, 20 \$ 12 \$ (TAXES ET REDEVANCE EN SUS)
EN VENTE À LA PLACE DES ARTS : 842-2112
ET AU RÉSEAU ADISSION 1-800-361-4595

DIMANCHE, 17 FÉVRIER, 11 A.M.
Cinquième salle, Place des Arts

STÉPHAN SYLVESTRE, PIANO

Programme
PAILLONS OP. 2, DE SCHUMANN
MAZURKA, OP. 17, DE CHOPIN
PIANO-SOLEI, DE GOUGEON
MENUET SUR LE NOM DE HAYDN, PRÉLUDE ET À LA MANIÈRE DE BORODINE, DE RAVEL
SONATE N° 4, DE SCRIBABINE

BILLETS : 22 \$, 10 \$ (TAXES ET REDEVANCE EN SUS)

ATELIER D'ÉVEIL MUSICAL
POUR ENFANTS DE 5 À 12 ANS, PENDANT LES CONCERTS
COÛT 3 \$ PAR ENFANT; MAXIMUM, 35 ENFANTS

POUR PROLONGER LE PLAISIR, FORFAIT-LUNCH OFFERT AU SEINGALT, BISTRO STELLA ARTOIS (ADJACENT AU THÉÂTRE MAISONNEUVE) AVEC RABAI DE 10% SUR PRÉSENTATION DU BILLET DE CONCERT. RÉSERVATION PRO MUSICA

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS : PRO MUSICA, 845-0532

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Tickets: PDA 514 842 2112
or www.pdarts.com
Admission online 514 790 1245
Venue fees and service charges apply.

présentent

Le Maestro, Sà Muse...

Nadya Blanchette, Muse
Pierre Simard, Maestro
Société lyrique A tout chant (8 musiciens)
Au GESÙ
15 et 16 février, 20 h
Rés. : (514) **861-4036**
Admission : (514) **790-1245**

" Elle chante, elle amuse, elle envoûte...
Un spectacle unique à voir absolument! "

LES GRANDS EXPLORATEURS
L'AVENTURE PAR L'IMAGE

une présentation de AIR FRANCE

Italie

Un grand film commenté sur scène par GUY THOMAS.

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !
(514) 521-1002

DE L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL: **1 800 558-1002**

LONGUEUIL / Salle Pratt & Whitney Canada / **4 au 10 FÉVRIER**
SAINT-HYACINTHE / Auditorium de l'I.T.A. / **11 FÉVRIER**
MONTRÉAL / Théâtre L'Olympia / **19 au 24 FÉVRIER**
MONTRÉAL / Salle Pierre-Mercure / **25 FÉVRIER au 1^{er} MARS**
SAINT-JÉRÔME / Polyvalente / **5 et 6 MARS**

www.lesgrandsexplorateurs.com

SUPPLÉMENTAIRES

«Un rendez-vous aussi chaleureux que savoureux.»
A.Vigneault, La Presse

«Sylvain Lelièvre... rayonnait... Son bonheur fut contagieux.»
P. Gauthier, Journal de Montréal

«À l'entracte, c'était l'ovation. Extrapolez la suite.» S. Cormier, Le Devoir

Sylvain Lelièvre

VERSANT JAZZ

En sextette au Lion d'Or
les 21, 22, 23 février à 20h30

Billetterie ArtisteLine : (514) 844-2172 Admission : (514) 790-1245 ou à la billetterie du Monument-National, 1182, boul. St-Laurent

LION D'OR
1676, Ontario Est

Les partenaires

Coffret disponible



Arion

Ensemble de musique ancienne aux instruments d'époque.

MOZART EN SYMPHONIE

Soliste et chef invitée :
Monica Huggett,
violon baroque

Au programme : symphonies,
divertimenti et un concerto pour violon

VENDREDI ET SAMEDI 8 ET
9 FÉVRIER 2002 À 20H
Salle Redpath de l'Université McGill

DIMANCHE 10 FÉVRIER 2002 À 14H
Théâtre Paul-Desmarais, Centre Canadien d'Architecture

Renseignements et billetterie :
(514) 355-1825 ou
arion@early-music.com

Régulier : 25 \$ taxes incluses
Étudiants et aînés : 18 \$ taxes incluses

3022903A



YVES BOISVERT

CHAQUE
MERCREDI,
VENDREDI
ET
SAMEDI.


cyberpresse.ca

564

À la sortie du bureau, on se retrouve au...



4 à 7 le plus branché à Montréal

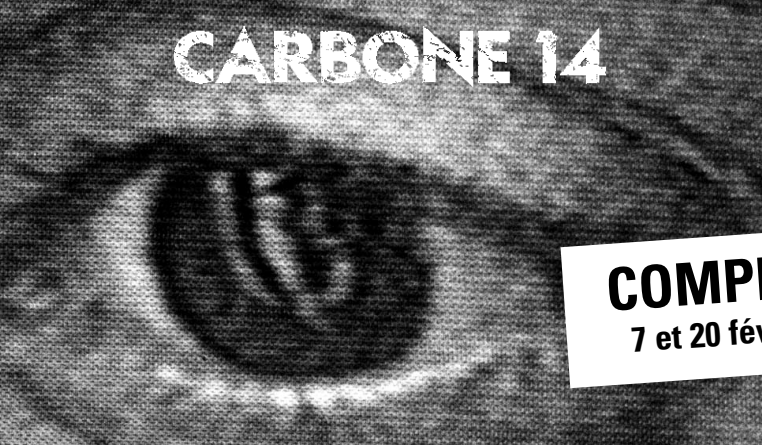
bacci

 ST-DENIS

4205 rue St-Denis
T: 844-3929

3018359A

CARBONE 14



COMPLET
7 et 20 février

3021002A

silences et cris

UNE CRÉATION DE **GILLES MAHEU**

7 AU 24 FÉVRIER À 20H30

"... un très beau et tendre moment, on en ressort le cœur léger...une belle fresque de l'expérience humaine, avec un parti pris évident pour la quête du bonheur..." - Eve Dumas, La Presse

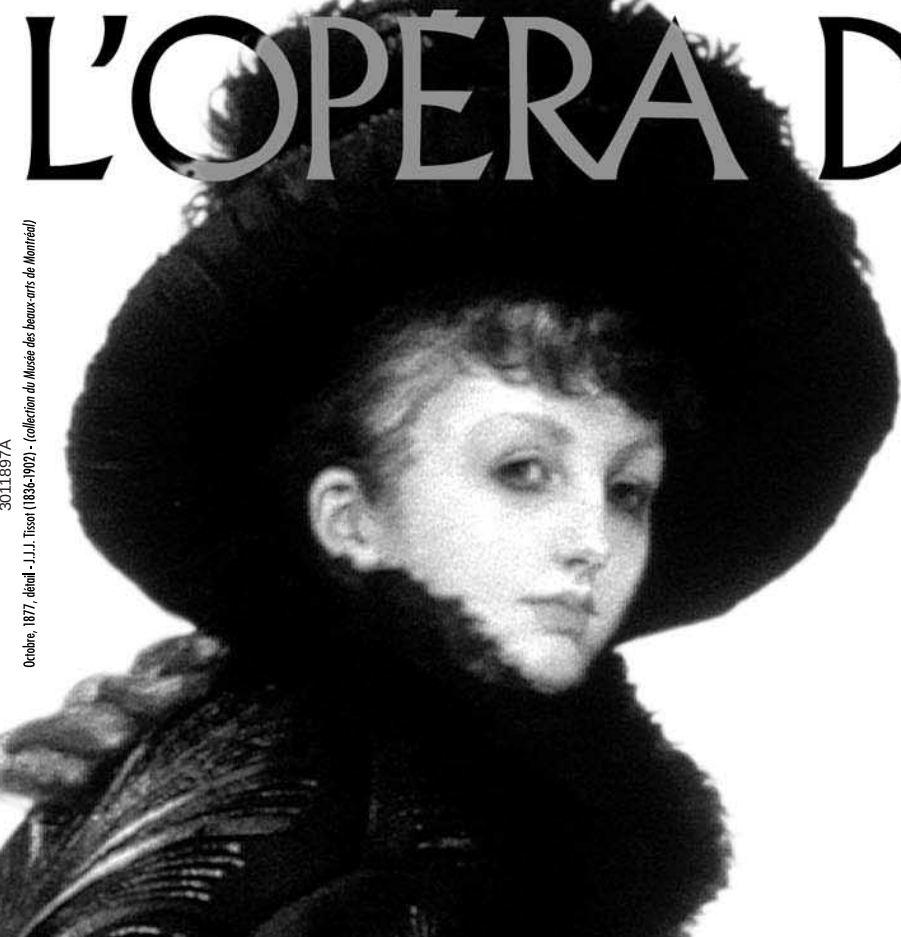
"...un spectacle serein, musical, festif, un hommage à la beauté de la vie..." - Paul Toutant, Radio-Canada, Montréal ce soir

En nomination
pour le Masque 2002
de la production "Montréal"
et pour le Masque
de la contribution spéciale
aux chorégraphies.

 **Gaz Métropolitain**
Source d'avenir

USINE C 521.4493 admission_790.1245

L'OPÉRA DE MONTRÉAL



Pour «LA TRAVIATA» de Giuseppe Verdi
Les 9, 11, 14, 16, 20 et 23 février 2002 à 20 h
Avec **GIANNA CORBISIERO**, *Violetta Valéry* — **MARC HERVIEUX**, *Alfredo Germont* — **JOHN AVEY**, *Giorgio Germont*
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL sous la direction de **JACQUES LACOMBE**
Mise en scène : **FRANÇOIS RACINE**

En collaboration avec
 **Audi**

PRIX SPÉCIAUX 18-30 ANS
(514) 985-2258

OPÉRA À LA CARTE
• DISPONIBLE •
(514) 985-2258

Billets à partir de 39,50 \$
↑ ODM (514) 985-2258 ⌘ PDA (514) 842-2112
EXTRAITS (514) 282-OPERA www.operademontreal.com

 **Salle Wilfrid-Pelletier**
Place des Arts
Québec

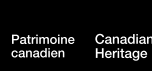
3011897A

 **CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**

 **Le Conseil des arts du Canada**
100, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1A5

 **CONSEIL DES ARTS**
COMMISSION DE MONTRÉAL

 **Patrimoine canadien**

 **Canadian Heritage**

Succession J.A. DeSève

 **La Presse**

 **CITE Rock 107.3 FM**
rock107.3.com

 **CIAD 880 AM**

 **BANQUE NATIONALE**

 **SAO**

ENCORE



Nouvelles supplémentaires.
Théâtre St-Denis 2
Réseau Tel-Spec: 790-1111

Matte: 24 au 27 avril 2002
Huard: 8 au 11 mai 2002

2 SHOWS 65\$

Frais de service en sus

Dates disponibles pour le forfait St-Denis 2
Matte: 24 et 25 avril 2002
Huard: 8 et 9 mai 2002

 **La Presse**

 **CKOI 96.9 FM** 

3022622A

DISQUES

Guitares spatiales

NOUVEAU COUP de maître des Chemical Brothers, qui ressurgissent avec un quatrième album, *Star Guitar*. Alors qu'on leur prêtait des intentions plus près de la chanson, ce nouveau disque revient plutôt à l'essentiel, soit le bon vieux plancher de danse. Ainsi, après la curieuse *Come with Us* — avec ses samplings originaux et son intro de violons — vient *It Began in Africa*, premier et percussif single qui fait déjà trembler le sol dans les after-hours. Un petit bijou de house aux breakbeats suit en *Galaxy Bounce*, aux échantillons de voix soul qui laissent une marque indélébile dans votre subconscient. Le deuxième single, *Star Guitar*, est promu à un bel avenir sur le plages d'Ibiza : un house martelé, suave et planant, totalement enlevant. Du songwriting, on retiendra seulement la chanson interprétée par Beth Orton (ordinaire) et *The Test*, avec Richard Ashcroft, qui clôt magnifiquement l'album. Brillant dans sa synthèse du house, du funk, de l'électro et du breakbeat, *Star Guitar* conserve l'aplomb caractéristique et psychédélique des Chemical Brothers, la substance dans les sonorités et les mélodies accrocheuses qui nous font craquer pour ce duo anglais.

★★★★
STAR GUITAR
Chemical Brothers
Astralwerks / EMI

Philippe Renaud
collaboration spéciale

Synthèse des univers
de monsieur A.

CE DISQUE de transition réalisé par John Parish est construit sur une relation chanteur-batteur. S'y révèle un Dominique A. mieux dans sa carcasse. Ainsi, notre chauve personnage s'applique à respirer par le nez... et mieux chanter. Il est vrai que *Remué*, son disque précédent, était plus dense, plus puissant, plus marquant, noir jusqu'au bout de la dernière chanson. Celui-ci est peut-être moins fort, mais se digère mieux parce qu'il est plus épuré. Voilà effectivement une synthèse des univers de monsieur A., maturité en prime. Plusieurs ambiances d'*Auguri* n'en demeurent pas moins glauques, ça ne manque pas de gris sur la toile. Cela étant, on y ressent une sensualité certaine, on s'y fait aussi suggérer un certain humour en filigrane, on s'y réjouit du lyrisme si particulier de son créateur. Dominique A. y serre moins les poings, force moins la note et chante bellement. Des hymnes tel *Le Commerce de l'eau* sont parmi ses plus remarquables accomplissements, et on tirera un plaisir certain à l'écoute de reprises comme *Les Enfants du Pirée*, popularisée naguère par la mythique Dalida.

★★★★
AUGURI
Dominique A.
Labels / Virgin (importation française)
Alain Brunet

Nas, encore plus fort

ENFIN, Nas ne nous déçoit pas cette fois. Bien qu'il clame ne pas vouloir refaire un *Illmatic* — album classique du rappeur new-yorkais, et du hip hop tout court — ce nouveau *Stillmatic* nous remet à l'oreille le flow admirable qui avait fait de *Illmatic* un incontournable. Prétendant à la couronne du roi de New York, Nas règle ses comptes tout en présentant un disque à la hauteur de son immense talent, avec des musiques tantôt accrocheuses, tantôt sérieuses et arides. Après une intro en forme de profession de foi hip hop (*Stillmatic*), Nasir Jones se décharge sur Jay-Z (qui l'avait préalablement attaqué sur son *Blueprint*) pour enfin passer aux choses plus sérieuses... Large Professor lui fournit toujours des rythmes solides, tout comme DJ Premier, Swizz Beats (sur *Bravehart Party*, en duo avec Mary J.Blige) et quelques autres. Le premier grand album de hip hop de 2002.

★★★★
STILLMATIC
Nas
Sony

Philippe Renaud
collaboration spéciale

Éponge d'influences

NOUS AVIONS DÉJÀ goûté aux douceurs du trio français Télépopmusik, venu nous rendre visite lors du MEG de l'automne dernier. *Genetic World* paraît enfin chez nous, avec quelques mois de retard. Même s'il est



dépassé de qualifier cette musique de French Touch, on peut tout de même en déceler les traces, dans la mollesse des grooves, dans le penchant naturel pour un son house empreint de soul. Quelque part entre le house funk downtempo d'Alex Gopher et les élucubrations hip hop de Doctor L., Télépopmusik fait honneur au label Catalogue qui les a mis sur la carte : fouillant dans le hip hop et les musiques de club, le trio propose un son subtil et riche à cheval entre deux époques, dont l'éclectisme des références cimente l'ensemble des chansons. Juice Alem, rappeur britannique (sur Big Dada) collabore aux titres les plus solides et les plus originaux, démontrant que Télépopmusik n'a pas froid aux yeux lorsque vient de temps d'attirer l'auditeur dans le breakbeat et le hip hop. Audacieusement varié et tout aussi éclectique.

★★★★ 1/2
GENETIC WORLD
Télépopmusik
Catalogue / EMI

Philippe Renaud
collaboration spéciale

Trent qui fait la passe

NINE INCH NAILS est un truc de studio. Le groupe de Trent Reznor est un monstre qui prend vie à grands coups de boutons, de claviers et de machins électroniques. Rien de mal à ça, mais on ne peut que grimacer un peu à l'écoute de *And All That Could Have Been*, enregistré en spectacle par Reznor et sa



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Catherine Lambert : « Les puristes ne trippent peut-être pas sur ce que je fais, je ne sais pas. »

Romances d'un autre temps

ALEXANDRE VIGNEAULT

IMAGINEZ UN PEU la scène... Dans une cuisine tout ce qu'il y a de plus ordinaire, une femme et un homme passent la soirée en faisant de la musique. Party de cuisine typique ? Pas tout à fait. Imaginez encore que cette fille à la voix céleste et ce gars aux doigts de fée soient en train de faire une entorse aux lois du temps en reprenant à leur manière des airs vieux de six, sept ou huit siècles...

Curieux, non ? Et pourtant, c'est comme ça, dans la plus grande simplicité, que Catherine Lambert et son complice le guitariste Dominique Lanoie ont commencé à assouvir leur passion commune pour la musique ancienne et les chants médiévaux.

« On a commencé à jouer pour le plaisir, sans projet, assure la chanteuse, on aurait pu continuer longtemps comme ça. » Le destin en a toutefois décidé autrement. Car leurs envoûtantes relectures de chansons médiévales sont sorties de la cuisine de Catherine Lambert il y a trois ans à la faveur d'un premier album, *Puisqu'en oubli*. En savourant son deuxième disque, paru à l'automne sur l'étiquette La Tribu, on bénit le beau coup du sort qui a mis cette belle voix sur notre chemin.

Connaître la musique ancienne n'est pas un préalable pour apprécier les disques de Catherine Lambert. « Nos arrangements sont

très accessibles », souligne-t-elle. Rien de plus juste. Car si la chanteuse fait des recherches pour dénicher les morceaux qui la séduiront, elle les aborde avec naturel. « Je n'ai pas la prétention de reproduire la musique fidèlement, précise-t-elle, et ce n'est pas un goût que j'ai non plus. »

Quoique respectueux de l'esprit de l'époque, les arrangements signés Dominique Lanoie ont une couleur contemporaine. Les romances courtoises, où on croise chevaliers et pucelles, ne sont pas portées par un luth, mais plutôt par de fines couches de guitares (acoustique, électrique, lap steel, etc.), des percussions variées, des cordes justes assez poussiéreuses, une pointe d'orgue et une envoûtante vielle à roue. Tout concourt à créer une atmosphère surnaturelle, ni d'hier ni tout à fait d'aujourd'hui.

« On ne joue pas acoustique. On est tous *plugués*, très *plugués*. Et dans ma voix, j'ai du *reverb* jusqu'à la semaine prochaine ! » lance la chanteuse en rigolant. En fait, son univers sonore est plus proche de celui de Dead Can Dance (en moins sombre) que des envolées new age de Loreena McKennitt. De plus, l'interprète québécoise chante en langue d'oïl et langue d'oc (ancien français), en espagnol ancien et même en araméen, alors que la mystique ontarienne chante essentiellement en anglais.

Par un curieux hasard, et même si Catherine Lambert ne s'astreint pas à l'exactitude historique, son disque éponyme a aussi une

certaine parenté avec *Diaspora Sefardi*, double album de Hespèrion XXI et Jordi Savall (*Tous les matins du monde*), l'ensemble de musique ancienne le plus réputé de la planète. Tous deux s'intéressent aux vieilles chansons sépharades, peuple juif qui s'est dispersé en Europe après avoir été expulsé d'Espagne en 1492.

Dans les deux cas, la musique invite au calme et au recueillement. Catherine Lambert prévient d'ailleurs que son concert, qui sera présenté les 5 et 6 février au Cabaret, n'est pas un spectacle qui swingue. « C'est un spectacle très mollo, insiste-t-elle. Chaque fois que je fais un concert, la qualité d'écoute est si incroyable que je pourrais entendre une mouche voler. » Les conditions parfaites pour profiter de ces mélodies relaxantes et exaltantes.

Dans l'aire décontractée du Cabaret, Catherine Lambert se produira avec ses proches collaborateurs Dominique Lanoie, Patrick Graham et Claude Fradette. Elle voudrait bien traîner un jour son quatuor à cordes sur scène, mais elle n'en a pas encore les moyens. En attendant, on ira entendre sa voix de fée se mêler aux mélodies recrées par ses trois complices chevronnés. Détente certaine et plaisir assuré.

CATHERINE LAMBERT, en spectacle les 5 et 6 février, 20h30, au Cabaret ; info : 514 845-2014.

Déjà vu, déjà entendu

CHEVEUX BLONDS comme les blés, regard bleu lagune, voix douce et flottante, Naimee Coleman a tout ce qu'il faut pour faire craquer les radios et les télé. Un peu Jewel, un peu Sarah McLachlan, peu Nathalie Imbruglia, un tout petit peu Madonna (son côté ballade), la jeune Irlandaise est un mélange de tout ce qui marche dans la chanson pop. En plus ses chansons d'origine folk, parfois habillées d'arrangements électroniques et de petits beats à la Björk très très adoucis, sont tellement rassurantes qu'on a l'impression de les avoir toujours connues dès la deuxième écoute... Certains se laisseront bercer, d'autres verront le poil se hérissier devant si peu de personnalité. Soulignons au passage sa version de *Lovesong* de The Cure qui, vidée de son étrangeté et de sa profonde mélancolie, devient une toute petite tounne cute. Quel dommage !

★★★★ 1/2
BRING DOWN THE MOON
Naimee Coleman
Chrysalis / EMI

Alexandre Vigneault

Au Zénith, pas au sommet

REVENUE À LA musique à l'automne 2000 après un long silence rempli de cinéma et d'un bébé, Vanessa Paradis a décidé de marquer le coup en publiant un album enregistré en spectacle. L'idée n'est pas mauvaise en soi, mais le résultat n'est pas particulièrement convaincant.



Passant en revue une partie de son répertoire, de *Joe le taxi* à *Commando*, faisant des escales dans ses périodes Gainsbourg (*Tandem*, *Dis-lui toi que je t'aime*) et Lenny Kravitz (*Sunday Mondays*), elle

minauda, rigola, place sa petite voix nasillarde bien en avant, nous donnant le loisir d'être aux premières loges quand elle manque les notes. Pauvre musicalement, ce *live*

au Zénith souffre d'un manque flagrant de consistance, à l'image de *Bliss*, dernier album studio de l'icône pop française. *Tandem*, la chanson qui groove le plus sur l'album, se perd même dans un vide sidéral. Elle avait beau chanter au Zénith, Vanessa Paradis n'était certainement pas au sommet de sa forme.

★★
AU ZÉNITH
Vanessa Paradis
Barclay / Universal

Alexandre Vigneault

Poche Spice

AVEC SON PREMIER compact solo, Victoria Beckham nous livre ce message limpide : je suis au plancher, ma carrière ne va plus nulle part, s'il vous plaît, achetez ce disque pour me permettre de continuer mes paiements sur mes six Ferrari et mes trois Porsche. C'est presque touchant, n'est-ce pas ? C'est donc au bord des larmes que l'on écoute cette Spice Girl (ou ex-Spice Girl, on ne sait plus...) se transformer en chanteuse jetable, avec des pièces vides qui feraient passer Ginger Spice pour une intello. En gros, ça passe de la ballade nulle au r'n'b de troisième ordre avec vocoder, et c'est aussi douloureux qu'un traitement de canal. Au moins, il y a cette pochette combien hilarante, qui nous laisse voir une Victoria fatale, robe noire plutôt brève, en train de câliner un cougour de peluche. Grrr... Les Anglais l'appelaient Posh Spice. Nous l'appellerons dorénavant Poche Spice.

★
VICTORIA BECKHAM
Victoria Beckham
Virgin

Richard Labbé

APPRÉCIATION

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

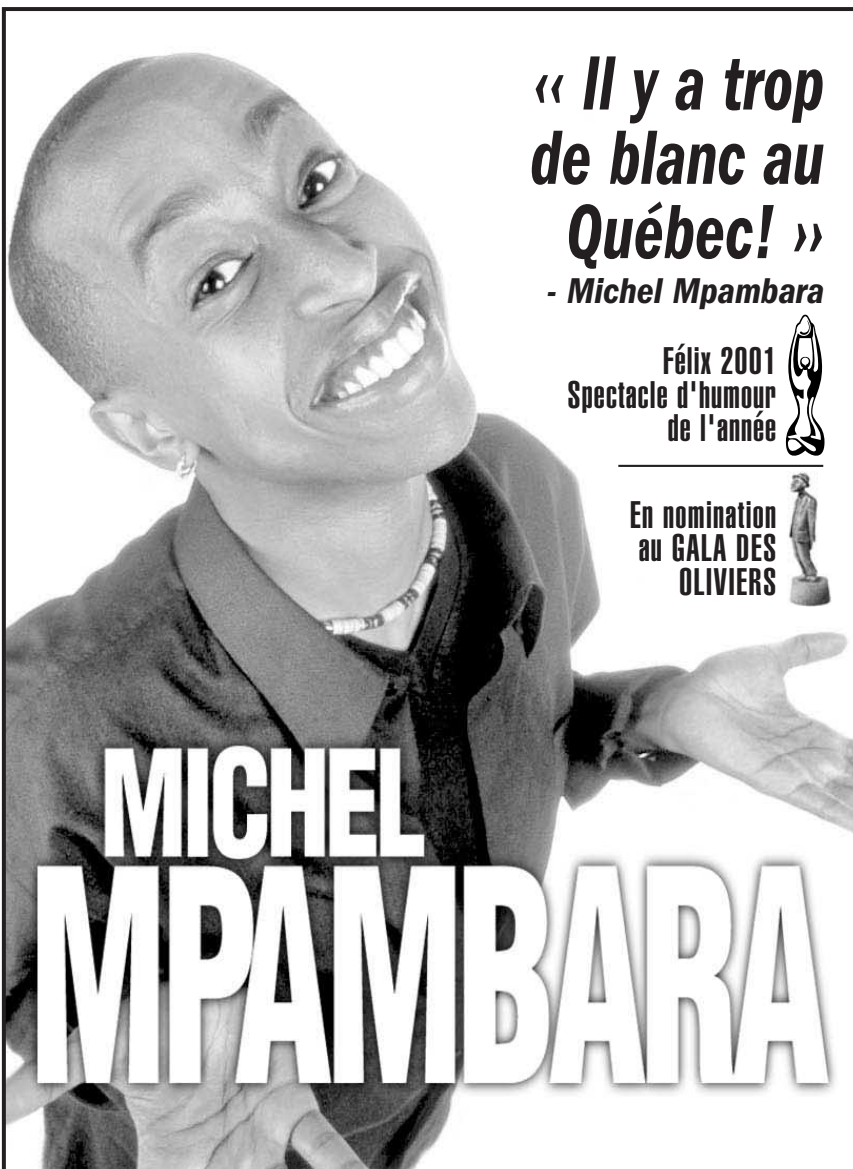
NOUVELLES DU DISQUE

Douze fois
Eclectra

LA JEUNE MARQUE Eclectra, administrée par le flûtiste montréalais André-Gilles Duchemin, sort 12 nouveaux titres. Trois sont de l'ensemble baroque Apollo's Fire, de Cleveland, que dirige la claveciniste Jeannette Sorrell: un *Orfeo* de Monteverdi chanté en anglais; les six *Concertos brandebourgeois* de Bach; le Concerto pour quatre violons de Vivaldi dans sa version originale et dans la transcription pour quatre clavecins de Bach. Le lancement comprend encore deux programmes Brahms, par le Quatuor à cordes Penderecki, de l'Ontario, et par le Duo Lowe-Beaubien (violon-piano) de Québec auquel se joint le corniste Martin Limoges pour une oeuvre. Figurent également dans cet envoi, le New Hudson Saxophone Quartet dans un programme américain, le Canadian Guitar Quartet dans Bach, Brahms, Rosenmüller et Patrick Roux, et le guitariste Rémi Boucher dans des Rodrigo et Jacques Marchand enregistrés avec l'Orchestre National d'Estonie.

Un nouveau *Pelléas*

WOLFGANG HOLZMAIR, baryton autrichien, et Anne Sofie von Otter, mezzo suédoise, tiennent les rôles-titre d'un nouvel enregistrement de *Pelléas et Mélisande*, de Debussy, réalisé à Radio France par la marque Naïve. Le Golaud est Laurent Naouri et Bernard Haitink dirige.



« *Il y a trop de blanc au Québec!* »
- Michel Mpambara

Félix 2001
Spectacle d'humour de l'année

En nomination
au GALA DES OLIVIER

MICHEL MPAMBARA

Les Salles du
Gesù 15-16 mars
Enregistrement télé

1200 rue De Bleury, Mtl Place-des-Arts
Billets à la salle du Gesù 514 861-4036 et Admission 514 790-1245

les productions
Jean-Pier Doucet

Sobec
Québec

Piet Roelen présente

HELMUT LOTTI
Une soirée spéciale incluant ses plus grands succès classiques et des extraits de
LATINO CLASSICS

42 chanteurs & musiciens sur scène
Chef d'orchestre: André Walschaerts
Avec invité spécial: Michael Junior
chanteur prodige belge de 15 ans

SAM. 30 MARS 20h
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS

Billets à la Place des Arts,
aux comptoirs Admission,
par téléphone au
514.842.2112
ou au www.pda.qc.ca

SUPPLÉMENTAIRE
Dim. 31 mars 20h
EN VENTE LUNDI À MIDI

"Helmut Lotti - Latino Classics"
maintenant en magasins.

CKAC 730

Robyn Fogel

théâtre du rideau vert



En collaboration avec
ubu
compagnie de création

Découvrez ou redécouvrez
ses grands classiques !

**Du 12 au 17
février 2002**



EssTRADINAIRE

Retour aux souches
LE FIER MONDE

PROCHAIN CONCERT LE 18 FÉVRIER 2002, 20 H

Les Lundis classiques
du Rideau Vert
sous la direction artistique
de Francine Chabot

ÉPOQUE BAROQUE
Pandolfi-Maelli, Van Eyck, Hume, Forquéray,
Morel, Teleman, J.C. Bach, Platti.

FRANCIS COLPRON - FLÛTE
SUSIE NAPPER - VIOLONCELLE
CATHERINE PERRIN - CLAVECIN

(514) 844-1793 • www.rideauvert.qc.ca

Sorties coté cœur

Les Lundis classiques
du Rideau Vert
sous la direction artistique
de Francine Chabot

ÉPOQUE BAROQUE
Pandolfi-Maelli, Van Eyck, Hume, Forquéray,
Morel, Teleman, J.C. Bach, Platti.

FRANCIS COLPRON - FLÛTE
SUSIE NAPPER - VIOLONCELLE
CATHERINE PERRIN - CLAVECIN

(514) 844-1793 • www.rideauvert.qc.ca

Affichage Astral Media

La Presse

SPEXEL PAPERS

En avril, il fera très beau.

Dès le 24 avril,
le Cirque du Soleil présente
son tout nouveau spectacle
au Vieux-Port de Montréal.

Réservez sans tarder votre place au soleil !
Réseau Admission: (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595
cirquedusoleil.com

CIRQUE DU SOLEIL.



DANIEL BÉLANGER EN SPECTACLE

AU SPECTRUM DE MONTRÉAL

13, 14, 15, 16 ET 17 MARS
10, 11, 12 ET 13 AVRIL

50 BILLETS
ADDITIONNELS PAR SOIR !

EN VENTE AUJOURD'HUI À MIDI



DANIEL BÉLANGER **RÊVER MIEUX**



SPECTRUM Billets en vente au guichet du Spectrum,
sur le réseau Admission, au (514) 790-1245 et sur www.admission.com

La Presse

ckoi
96.9 FM

105.7
Tulimmo FM

105.7
Tulimmo FM

Sobec
Québec

SPXEL
PAPERS

SPECTRA



Nouveau spectacle

Dubois

en chanteur

Du 5 au 24 février

VENEZ REDÉCOUVRIR CLAUDE DUBOIS,
PLUS EN FORME QUÉ JAMAIS,
AU CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL.
MÊME TALENT, MÊME CHARISME,
MÊME VOIX, AU CŒUR D'UN
TOUT NOUVEAU SPECTACLE...
VOUS SEREZ ENCHANTÉ!

**Supplémentaires
maintenant en vente**

AU CASINO DE MONTRÉAL



**LA FIESTA
MONDIALE
DE LA
DANSE-PERCUSSION**

DÈS LE 28 FÉVRIER

beat

**UN SPECTACLE BASÉ SUR LA MUSIQUE RYTHMÉE, METTANT EN VEDETTE
PERCUSSIONNISTES, CHANTEURS ET DANSEURS HORS PAIR.**

**SPECTACLE : 37 \$ ET PLUS
SOUPER-SPECTACLE : 63 \$ ET PLUS**

BILLETS EN VENTE* À LA BILLETTERIE DU CASINO DE MONTRÉAL ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION
AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595, OU DANS INTERNET AU WWW.ADMISSION.COM
*MOYENNANT LES FRAIS DE SERVICE. PEUX SUJETS À CHANGEMENT SANS FRAIS.

GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS : (514) 392-2749 OU 1 888 883-8823

Forfaits hébergement offerts : 1 888 898-7777
www.casinos-quebec.com/cabaret



Radio-Canada

ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS



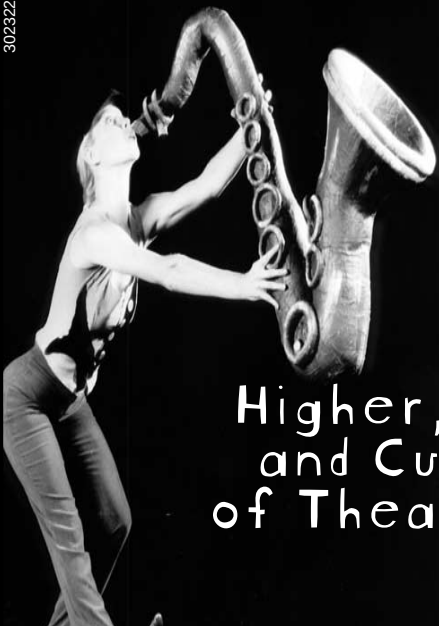
**CASINO
de MONTRÉAL**

3013086A

LES 01/02/2011 04:56:27

De quoi vraiment piquer votre curiosité

30233264



**Higher, Chasing Bird,
and Curious Schools
of Theatrical Dancing**

*Dance: Un véritable enchantement
– The Toronto Star*



**La compagnie
de danse Danny
Grossman
présente**

**Un spectacle à ne pas manquer
Mercredi, 6 février à 19 h
Jeudi, 7 février à 10 h et 19 h**

**ARTAPALOOZA, FESTIVAL DES ARTS POUR ENFANTS ET ADOS jusqu'au 10 février
INSTITUT DES JEUNES DU CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN**

5170, chemin de la Côte-St-Catherine
Réservez dès maintenant : (514) 739-7944

Prenez la route du

Alain Caron

30 JANVIER > Joliette (450) 759-6202
Salle Roland-Brunelle

7 FÉVRIER > Longueuil (450) 670-1616
Théâtre de la ville

9 FÉVRIER > Lennoxville (819) 822-9692
Théâtre Centennial

14 FÉVRIER > Ste-Thérèse (450) 434-4006
Salle du Collège Lionel-Groulx

23 FÉVRIER > Beloeil (450) 464-4772
Centre culturel

2 MARS > Terrebonne (450) 492-4777
Théâtre du Vieux-Terrebonne

8 MARS > Ste-Geneviève (514) 626-1616
Salle Pauline-Julien

3 AVRIL > Baie-Comeau (418) 295-2000
Théâtre de Baie-Comeau

Bernard Primeau Jazz Ensemble

13 MARS > Joliette (450) 759-6202
Salle Roland-Brunelle

22 MARS > L'Assomption (450) 589-9198
Théâtre Hector-Charland

6 AVRIL > Ste-Geneviève (514) 626-1616
Salle Pauline-Julien

11 AVRIL > Ste-Thérèse (450) 434-4006
Salle du Collège Lionel-Groulx

18 AVRIL > Longueuil (450) 670-1616
Théâtre de la ville

19 AVRIL > Baie-Comeau (418) 295-2000
Théâtre de Baie-Comeau

26 AVRIL > Terrebonne (450) 492-4777
Théâtre du Vieux-Terrebonne

3024007A

Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

SODEC
Société de développement
économique du Québec

Pérouse
Bibliothèque

LE THÉÂTRE

DE BAIÉ-COMEAU

THÉÂTRE
CENTRAL
DE LA VILLE

MS
MUSÉE
DU SÉPIER

CONCOURS

Grâce à



et au

Gala des olivier









votez pour votre humoriste préféré
et courez la chance de gagner

20 000 \$

La Presse





Pour participer :

- choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes;
- remplissez le bulletin de participation disponible dans *LA PRESSE*, dans toutes les éditions du mardi, jeudi et samedi publiées du 23 janvier au 21 février;
- déposez le bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet dans tous les **Dunkin' Donuts** participants.

* Vous pouvez également faire parvenir le coupon à :
Concours Gala des OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale 154,
Succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3P5

Bulletin de participation

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ app. _____

Ville _____

Code postal _____

Téléphone résidence (_____) _____

Téléphone travail (_____) _____

Question d'aptitude : 3 x 5 - 10 = _____

☐ Jean-Michel Anctil
☐ Yvon Deschamps
☐ Lise Dion
☐ Mario Jean
☐ Peter MacLeod

Le tirage aura lieu lors du Gala des OLIVIER le 10 mars 2002. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les Dunkin' Donuts participants. Date limite de participation : le jeudi 21 février à 17 h.



302095A

À la planche Le hou-lops
L'intégrale volume 3



Remasterisation haute définition

| DISQUES |

Les Hou-Lops, poids lourds du yéyé

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Mea-Culpa. Avec la valse des rééditions québécoises qui se poursuit chez les disques Mérite, comment avoir pu ignorer si longtemps cette intégrale des Hou-Lops, lancée un peu avant les Fêtes ?

FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

en collaboration avec



14 février au 3 mars 2002

3^e édition

Les Événements Spéciaux Stella Artois



Hydro Québec présente: Barbara Hendricks



États-Unis

Gala d'ouverture

En récital accompagnée
par le pianiste Love Derwinger

Au programme les oeuvres de Brahms,
Schubert, Berg, Poulenc et De Falla.

Vendredi 15 février à 19 h 00
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
Billets: 95\$, 75\$, 59\$, 45\$ (taxes en sus)
Forfait Gala d'ouverture: 235\$ (275\$ régulier)
incluant l'événement gastronomique d'ouverture
avec le célèbre chef Serge Dansereau

Coprésidente d'honneur des
Événements Spéciaux Stella Artois

CIRQUE ÉLOIZE «Cirque Orchestra»



avec l'Orchestre
du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE
dirigé par Gilles Bellemare de
l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières
en collaboration avec CIRTV

«Un spectacle plein de magie et de poésie»
Claude Gingras, La Presse, 24 juillet 2000

10\$ de rabais pour les enfants de 12 ans et moins
applicable sur les billets achetés à la billetterie
de la Place des Arts, spectacle de 18 h 30

Vendredi 1^{er} mars à 18 h 30 et 21 h 30
Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts
Billets: 42,50\$, 38,50\$, 33,50\$, 28,50\$ (taxes en sus)

Crédit photo: Jean-François Leblanc, Agence Stock

Stella Artois présente: Montréal en voix

en collaboration avec CIRTV

Soirée de clôture

Un événement unique!



Isabel Bayrakdarian,
Marc Hervieux,
Lambroula Maria Pappas,
Gaetan Laperrière,
Manon Feibel,
Richard Margison,
Gino Quilico,
Martha Angeline Guth

Lumière sur l'histoire de l'art vocal d'hier
interprété par des grandes voix d'aujourd'hui.
Des surprises et de l'émotion au rendez-vous!

Samedi 2 mars à 19 h 30 / Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
Billets: 85,50\$, 75,50\$, 59\$, 45\$ (taxes en sus)

COMPAGNIE MARIE Chouinard



Les 24 Préludes de Chopin
Le Cri du monde

«Un cri immense. Un volcan,
un raz-de-marée, un séisme.»
Isabelle Poulin, Le Devoir, Montréal, 4 octobre 2001

«Marie Chouinard, un génie irremplaçable
de la danse moderne mondiale»
Régis Tremblay, Le Soleil, Québec, 2001

Coup de coeur 2001 - Danse
La Presse

Vendredi et samedi 22 et 23 février à 20 h
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
Billets: 49,50\$, 42,50\$,
34,50\$, 25,50\$ (taxes en sus)

Dernière
chance!

Angélique Ionatos



Grèce

«Une intensité fauve...
du blues dans la langue d'Homère!»
Libération

«Un prodige de culture, d'intelligence,
de rigueur et de poésie!»
Le Monde de la Musique

La chaleur de la Grèce pour
deux soirs seulement au Festival!

Jeu 14 et vendredi 15 février à 20 h
Centre Pierre-Péladeau
Billets: 37,77\$, 31,69\$, 28,20\$ (taxes en sus)

L'Orchestre métropolitain du Grand Montréal présente: Cosmos



Un événement céleste
à voir et à entendre!

3 oeuvres dédiées aux étoiles
• Les planètes de Holst
• L'Étoile Noire de Morel
• Symphonie no 6 de Horhaness

en collaboration avec ADDENDA CAPITAL INC.
et Agence spatiale canadienne Canadian Space Agency

Lundi 25 février à 19 h 30
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
Billets: de 8,69\$ à 30\$ (taxes en sus)

La Société Musicale André-Turp présente: Richard Margison en récital

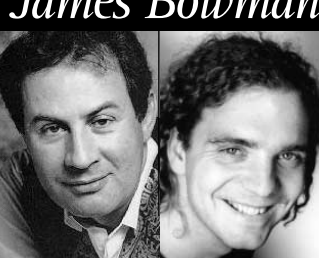


Le grand ténor canadien
de réputation internationale

Première montréalaise

Jeu 28 février à 20 h
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
Billets: 52,16\$, 46,08\$, 33,91\$ (taxes en sus)

Le Studio de musique ancienne de Montréal et le Theater of Early Music présentent: James Bowman et Daniel Taylor



Deux contre-ténors
de renommée internationale

James Bowman pour la
première fois à Montréal

Vendredi 1^{er} mars à 20 h
Sanctuaire du Saint-Sacrement
Billets: 45\$
Aînés et étudiants: 28,75\$ (taxes en sus)

La Société lyrique À tout Chant présente: Le Maestro, sa Muse...



Avec la soprano Nadya Blanchette

Spectacle d'opéra fantaisiste
avec Orchestre

Vendredi et samedi 15 et 16 février à 20 h
Salles du Gesù
Billets: 30\$
Aînés et étudiants: 25\$ (taxes en sus)

L'Orchestre symphonique de Montréal présente: Ewa Podles



Mahler: un romantisme
intense et riche

Mardi et mercredi 26 et 27 février à 20 h
Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts
Billets: 42,75\$, 31,75\$,
20,75\$, 14,75\$ (taxes en sus)

VIVA VOCE accompagne: Shannon Mercer soprano



Les voix de la passion

Exquis!

Samedi 23 février à 20 h / Salle Redpath,
réservations: (514) 398-4547
Billets: 20\$
Aînés et étudiants: 12\$ (taxes incluses)

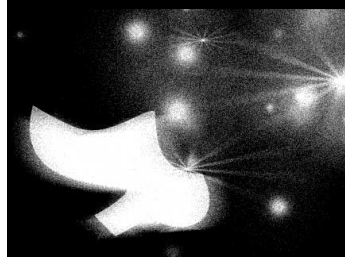
Khaled et Hakim



Chaleur et rythmes du
monde enflammeront
le Métropolis!

Vendredi 15 février à 20 h
Métropolis
Billets: 34,50\$
(taxes en sus)

L'Atelier d'opéra de l'Université de Montréal présente: Cendrillon



Une production de l'Atelier d'opéra
et de l'Orchestre de l'Université de
Montréal sous la direction du chef
d'orchestre André Bernard.
Mise en scène: Yves Desgagnés.
Direction musicale: Robin Wheeler.

27 février au 2 mars à 19 h 30
Salle Claude-Champagne
Billets: 20\$ / Aînés: 15\$
Étudiants: 10\$ (taxes incluses)

La Fête chorale des Musiques Sacrées du monde



Un rendez-vous sacré!
300 voix à l'unisson

Samedi 16 février à 16 h
Basilique Notre-Dame
Billets: 16\$ (taxes en sus)

Le Toronto Consort et La Nef présentent: La madone noire



Avec deux des meilleurs
ensembles de musique médiévale
du Canada

Création

Dimanche 24 février à 20 h
Centre Pierre-Péladeau
Billets: 20,87\$
Aînés: 17,39\$
Étudiants: 10,43\$ (taxes en sus)

Les Arts de la Table SAQ



Plus de 270 rendez-vous culinaires et vinicoles
Un événement unique en Amérique du Nord!

■ Événement gastronomique d'ouverture

avec le célèbre chef Serge Dansereau
en collaboration avec CIRTV

15 février – 21 h

AVEC LA MUSIQUE DE L'ENSEMBLE ARION
Digestif avec musique brésilienne
servi dans la verrière



Serge Dansereau,
du restaurant
Bathers Pavilion
à Sydney en Australie
et président d'honneur
des Arts de la Table SAQ

Dirigé par le chef québéco-australien Serge
Dansereau, président d'honneur du volet Les
Arts de la Table SAQ 2002, et préparé par le chef
Vo et la brigade du Centre Sheraton, ce
savoureux repas de 4 services, sera accompagné
de 4 vins sélectionnés par François Chartier,
meilleur sommelier au monde «Grand Prix
Sopexa 1994 Paris». Cette prestigieuse soirée
donnera le coup d'envoi à la troisième édition des
Arts de la Table SAQ en présence de Madame
Barbara Hendricks.

Coût: 180\$ vin et service inclus (taxes en sus)
Forfait Gala d'ouverture: 235\$ (275\$ régulier) incluant le spectacle de Barbara Hendricks
Lieu: Centre Sheraton, 1201, boul. René-Lévesque Ouest
Réservations: (514) 790-1245

■ Grand brunch-concert I Musici

Dimanche 17 février 11h30

Coût: 75\$ (taxes et service inclus)

Lieu: Salon Ovale, Ritz-Carlton Montréal

Réservations: (514) 842-4212, poste 810

■ Fabuleux cigares et Black Labels

Jeu 21 février 17h30 à 19h

Coût: 80\$ (taxes et service en sus)

Lieu: Salon Carlton, Ritz-Carlton Montréal

Réservations: (514) 842-4212, poste 810

■ Mes amours en porto et fins fromages

Samedi 23 février 15h30 à 17h

Coût: 40\$ (taxes et service en sus)

Lieu: Salon Carlton, Ritz-Carlton Montréal

Réservations: (514) 842-4212, poste 810

■ Chocolat et vins en folie

Le samedi 2 mars 19h

Coût: 152\$ (taxes et service en sus)

Lieu: La Chronique

Réservations: (514) 271-3095

■ La Bretagne en lumière

Vendredi 15, 22 février et 1er mars 19h

Coût: 39,95\$ (taxes et service inclus)

Lieu: L'Armoricain

Réservations: (514) 523-2551

■ Lard dans tous ses états

Mercredi 20 février à partir de 17h30

Coût: 65\$ (taxes, service et vin en sus)

Lieu: La Bastide

Réservations: (514) 271-4934

■ L'Espagne gastronomique en musique

Vendredi 22 et samedi 23 février 19h à 23h

Coût: 29\$ à 41\$ (taxes et service en sus)

Lieu: Samuel de Champlain, Marriott Château Champlain Montréal

Réservations: (514) 878-9000

■ Événement Griffes Clarendon Hill

Mardi 19 février 19h

Coût: 85\$ (taxes et service en sus)

Lieu: Chorus

Réservations: (514) 841-8080

Billets en vente



- Aux comptoirs Admission (514) 790-1245 / www.admission.com
- À la Place des Arts (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca

- Aux salles où les spectacles ont lieu:
Centre Pierre-Péladeau: (514) 987-6919
Métropolis: (514) 844-3500
Salle Redpath: (514) 398-4547
Salles du Gesù: (514) 861-4036

*Taxes, redevances et frais de services ne sont pas inclus dans les prix.

Cirque Éloize

spectacle de 18 h 30
10\$ de rabais pour
les enfants de 12 ans et moins
(applicable sur les billets achetés
à la billetterie de la Place des Arts)



La Presse

Hydro Québec

VIA Rail Canada

Radio-Canada



Info Lumière Bell
514 288-9955 1 888 477-9955
www.montrealenlumiere.com



The Gazette



CKAC 730



Cham 91.7 fm



COMPLEXE DES JARDINS

CIRTV

Québec

TOURISME
Montréal

Ville de Montréal

Canada

Une maîtrise d'œuvre de
SPECTRA

| MUSIQUE |

Brahms à la Montagne

CLAUDE GINGRAS

LE FESTIVAL DE musique de chambre de Montréal se déroulera cette année en deux périodes. En raison des travaux de rénovation effectués au Chalet de la Montagne (et déjà en marche), les événements de mai et juin auront lieu à la salle Redpath de McGill et à la salle Oscar-Peterson de l'université Concordia, le volet baroque du printemps demeurant à la Chapelle Notre-Dame de Bon-Secours.

À Bon-Secours, on prévoit quatre soirées débutant à 18 h et comprenant une cantate de Bach, une heure pour dîner dans le

Vieux-Montréal et un concert. Le renommé Ensemble Huelgas, de Belgique, en sera.

Ceux du Chalet, qui furent à l'origine du Festival, auront lieu à l'automne et offriront, en première montréalaise, l'intégrale de la musique de chambre de Brahms (soit près de 30 oeuvres au total). On y entendra un autre ensemble en première ici, le Quatuor à cordes Mandelring, d'Allemagne.

Le fondateur et directeur Denis Brott ajoute cette année un volet jazz et annonce à cet égard la venue du violoniste Gilles Apap. M. Brott rentre de Calgary où il a joué les deux Sextuors de Brahms avec le Quatuor de Tokyo et Geraldine Walther, alto-solo de l'Orchestre Symphonique de San Francisco.

enrique iglesias

ONE NIGHT STAND TOUR

mardi 12 mars 19h30

Théâtre CENTRE MOLSON

EN VENTE AUJOUR'HUI À MIDI!

Billets disponibles à la billetterie du Centre Molson, sur Admission 514-790-1245 / 1 800 361-4595. Commande par internet au www.admission.com. Les dates et le prix des billets sont sujets à changement sans préavis. Des taxes et des frais de service sont applicables sur tous les billets.

La Presse

MICHEL BLANCHARD

CHAQUE MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI.

La Presse

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

HERBERT LIST

1903 | 1975

PHOTOGRAPHE ET FLÂNEUR ROMANTIQUE

23 janvier | 28 avril 2002

Billets en vente sur le Réseau Admission au (514) 790-1245 et sur notre site Internet.

Ouvert du mardi au dimanche, de 11 h à 18 h, mercredi jusqu'à 21 h.
1/2 prix les mercredis soirs à compter de 17 h 30.

Pavillon Michal et Renata Hornstein
1379, rue Sherbrooke Ouest

Renseignements généraux : (514) 285-2000

Cette exposition a été organisée et mise en circulation par le Fotomuseum de Munich.

Herbert List, *Jeune homme sur un rocher*, 1936. © Max Scheler, Herbert List-Nachlass, Hamburg. Fotomuseum im Münchner Stadtmuseum. Herbert List-Archiv

La Presse

Culture et Communications Québec

www.mbam.qc.ca

Pour La SAINT-VALENTIN

OFFREZ-LUI UN FORFAIT ROMANCE À LA PARISIENNE AU RITZ-CARLTON®

Publiez votre message d'amour le 14 février dans la rubrique Saint-Valentin des petites annonces de *La Presse*.

5 LIGNES D'AMOUR

pour seulement

14\$

(2,80 \$ chaque ligne additionnelle, taxes en sus.)

Courez la chance de gagner l'un des deux forfaits Romance à la parisienne pour 2 personnes incluant :

- un souper au chic Café de Paris
- une nuit dans une chambre de luxe
- un petit-déjeuner parisien au lit à l'hôtel Ritz-Carlton
- une paire de billets pour assister au spectacle du cirque *Éloïse* à l'occasion du Festival Montréal en Lumière

ou un des quatre emballages-cadeaux

- de champagne Laurent-Perrier

Les petites annonces : 987-VENDU

Interurbain sans frais : 1 866 987-VENDU

Télécopieur : (514) 848-6287

petitesannonces@lapresse.ca

Le forfait romantique aura lieu le 1^{er} mars 2002. Tous les annonceurs qui auront publié un message d'amour dans les petites annonces de *La Presse* seront admissibles au concours. Le tirage aura lieu le 14 février à midi aux bureaux de *La Presse*. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté pour mériter leurs prix. Règlements du concours disponibles à *La Presse*. La valeur totale approximative des prix est de 2 096 \$. Les textes devront être reçus à *La Presse* avant 16 h le mercredi 13 février 2002.

La Presse

ckmf 94.3 énergie

RITZ-CARLTON MONTRÉAL

CHAMPAGNE Laurent-Perrier

La Presse

ckmf 94.3 énergie

LE GRAND DÉCOMPTÉ ÉNERGIE

DEMAIN À CKMF

T30P

ANGLOPHONE

DE 9H À MIDI

AVEC ANNE-MARIE WITHENSHAW ET JEAN SASSEVILLE

T10P

FRANCOPHONE

DE 19H À 20H

AVEC MÉLANIE GAGNÉ

	SD	CETTE SEMAINE	SD
WHENEVER WHEREVER	1	1	1 LE BOYS BLUES BAND
• SHAKIRA			• LE BOYS BLUES BAND
BLACK BLACK HEART	3	2	3 JETER UN SORT
• DAVID USHER			• LAURENCE JALBERT
KITE	6	3	5 DOCTEUR
• U2			• MÉLANIE RENAUD
MY SACRIFICE	2	4	4 ZOUKIN'
• CREED			• ONE & CORNEILLE
HEY BABY	7	5	2 S'EN ALLER
• NO DOUBT			• LARA FABIAN
SO, I BEGIN	5	6	7 REMEMBER NOTRE HISTOIRE
• GALLEON			• JEAN-FRANÇOIS BREAUX
EVERYBODY'S GOT A STORY	9	7	8 ENCORE
• AMANDA MARSHALL			• NANCY DUMAIS
ANSWER THE PHONE	4	8	9 J'VEUX JUSTE
• SUGAR RAY			• JEAN-FRANÇOIS DUBÉ
A WOMAN'S WORTH	10	9	6 TU M'MANQUES
• ALICIA KEYS			• LA CHICANE
GET THE PARTY STARTED	8	10	11 LE GAUCHE
• PINK			• MARTIN DESCHAMPS
WHOLE AGAIN	14	11	12 LE VENT NOUS PORTERA
• ATOMIC KITTEN			• NOIR DÉSIR
STANDING STILL	18	12	10 LES FAITS CONTRAIRES
• JEWEL			• MARIE-CHANTAL TOUPIN & BOOM DESJARDINS
WHEREVER YOU WILL GO	20	13	
• THE CALLING			
CAN'T GET YOU OUT OF MY HEAD	13	14	
• KYLIE MINOGUE			
HANDS CLEAN	24	15	
• ALANIS MORISSETTE			
STILLNESS OF HEART	23	16	
• LENNY KRAVITZ			
MURDER ON THE DANCE FLOOR	25	17	
• SOPHIE ELLIS-BEXTOR			
WRONG IMPRESSION	27	18	
• NATALIE IMBRUGLIA			
BLURRY	30	19	
• PUDDLE OF MUDD			
IN THE END	19	20	
• LINKIN PARK			
7 DAYS	22	21	
• CRAIG DAVID			
TOO BAD	28	22	
• NICKELBACK			
GOD GAVE ME EVERYTHING	12	23	
• MICK JAGGER			
AIN'T IT FUNNY	---	24	
• JENNIFER LOPEZ			
IN TOO DEEP	---	25	
• SUM 41			
SUPERMAN (IT'S NOT EASY)	---	26	
• FIVE FOR FIGHTING			
HEY MAN!	---	27	
• NELLY FURTADO			
DIG IN	26	28	
• LENNY KRAVITZ			
REVOLUTION	---	29	
• STONE TEMPLE PILOTS			
HOW YOU REMIND ME	29	30	
• NICKELBACK			

GAGNEZ

l'une des 5 paires de billets pour le spectacle de Sylvain Cossette le lundi 11 février dans le Studio Énergie Moson Dry

Complétez ce coupon et postez-le à CKMF avant le 7 février. Tirage le vendredi 8 février 2002

La Presse

ckmf 94.3 énergie

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____

☐ Cochez cette case si vous ne désirez pas profiter d'offres promotionnelles.

Postez à : Concours Grand décompte **Sylvain Cossette** CKMF 1717, boul. René-Lévesque est, bureau 120, Mtl, Qc H2L 4T9 (Règlements disponibles à CKMF. Fac-similés non-acceptés.)

À L'AFICHE CETTE SEMAINE

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Fleurs d'acier, de Robert Harling. Mise en scène de Monique Duceppe. Trad. et adapt. de François Tassé. Avec Suzanne Clément, Josée Deschênes, Françoise Faucher, Véronique Le Flaguais, Béatrice Picard et Marie-Hélène Thibault. Du mar. au ven., 20h; sam., 16h et 20h30. Jusqu'au 9 février.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Auj., 16h et 20h30 ; dim., 14h30, *Les Voisins*, de Claude Meunier et Louis Saia. Mise en scène de Denis Bouchard. Avec Louis Champagne, Martin Drainville, Luc Guérin, Diane Lavallée, Sandra Dumaresq, Guylaine Tremblay, Linda Sorgini et Marc St-Martin.
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)
Les Joyeuses Commères de Windsor, de Shakespeare. Trad. de Normand Chaurette. Mise en scène de Yves Desagnés. Avec Rémy Girard, Emmanuel Biloдеau, Jean-Pierre Chartrand, Normand Chouinard, Frédéric Desager, Nathalie Gascon, Benoît Girard, Patrick Hivon, Charles Imbeau, Stéphane Jacques, Robert Lalonde, Jean-Sébastien Lavoie, Benoît Paradis, Renaud Paradis, Pierrette Robitaille, Catherine Trudeau et Julie Vincent. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h. Jusqu'au 14 février.
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI 3900, St-Denis)
Des fraises en janvier, d'Évelyne de la Chenelière. Mise en scène de Philippe Soldevila. Avec Macha Limonchik, Benoît Gouin, Isabelle Vincent et Daniel Parent : 20h. Jusqu'au 16 février.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
Blasted, de Sarah Kane. Trad. d'Anne-Marie Regimbald. Mise en scène de Stacey Christodoulou. Avec Henri Chassé, Gérald Gagnon et Isabelle Roy : 20h. Jusqu'au 2 mars.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine E.)
L'Honnête fille, de Carlo Goldoni. Trad. de Ginette Herry. Mise en scène de Jean-Guy Legault en collaboration avec Simon Boudreault. Avec Marc Béland, Geneviève Bélisle, Gary Boudreault, Simon Boudreault, Luc Bourgeois, Éloi Cousineau, Nico Gagnon, Myriam Poirier et Geneviève Rioux. Jeu., ven., 20h; sam., 16h. Jusqu'au 16 février.

SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)
Dès mer., 19h30, *Camélias*, de Pascal Brullemans, d'après l'oeuvre de Alexandre Dumas, fils. Mise en scène d'Éric Jean. Avec Jean-François Beaulieu, Normand Daoust, Alexandre Frenette, Anne-Sylvie Gosselin et Josée Rivard. Du mar. au sam., 19h30.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Juste la fin du monde, de Jean-Luc Lagarce. Mise en scène de Pierre Bernard et Serge Denoncourt. Avec Serge Denoncourt, Anne Dorval, Julie McClemens, Monique Miller et Luc Picard. Du mar. au ven., 20h; sam., 16h et 20h. Jusqu'au 16 février.

THÉÂTRE PROSPERO (1371, Ontario E.)
La Nuit des tribades, de Per Olov Enquist. Trad. de Jacques Robnard et Jan Ivarsson. Mise en scène de Téó Spychalski. Avec Gabriel Arcand, Anouk Simard, Marie-Claude Gamache et Marcel Pomerlo : 20h. Jusqu'au 16 février.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Mar. et mer., 20h, *Les grandes vacances*, de Gervais Bouchard. Mise en scène de Stéphane Saint-Jean. Avec Philippe Martin et Karine Saint-Arnaud. Production du Théâtre de la Névrose; jeu. et ven., 20h, *Le Lac*, de Louise-Véronique Sciotte. Mise en scène de Marie-Dominique Cousineau. Avec Louise-Véronique Sciotte.

USINE C (1345, av. Lalonde)
Dès jeu., 20h30, *Silences et Cris*, de Gilles Maheu. Production de Carbone 14 : 20h30; dim., 16h. Jusqu'au 24 février.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
Les Oubliettes du Coeur, de Michoue Sylvain. Musique en scène de Voxtro et Yves Dagenais. Avec Charmaine LeBlanc, Christophe Rapin et Michoue Sylvain : 20h. Jusqu'au 10 février.

LION D'OR (1676, Ontario E.)
Dim., 20h, *20 Heures...et j'en veux encore I*. Mise en scène de Jean-Marc Dalphond, Frédéric Desager, Caroline Roberge et Nancy Roberge. Présentation de la Langue à terre.

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL (600, Richelieu, Beleoil)
Lun., 10h et 13h30, *Cyrano*, de Raymond Pollender d'après Edmond Rostand. Mise en scène de Carole Bougie. Avec Roch Aubert, Annick Beaulne, Bernard Carez, Stéphane Franche et Mathieu Gaudreault; mer., 13h30, *Juliette*, idée originale et chorégraphie d'Estelle Clareton, de Wajdi Mouawad, Estelle Clareton et Marie-Josée Gauthier. Mise en scène de Marie-Josée Gauthier. Avec Estelle Clareton.

STUDIO J-0006 DU CÉGEP DE ST-HYACINTHE (3000, av. Boullé, St-Hyacinthe)
Auj. et dim., 20h, *Portraits de femmes...et d'hommes ! Les scènes d'audition*. Mise en scène de Marie-Denyse Daudelin.

ARTS STATION (1087, boul. Laurier, St-Hilaire)
Ven., 20h, *Je n'avais pas remarqué la couleur de l'eau*, de Josiane Arsenault-Dubé. Mise en scène de Martin St-Gelais. Avec Patrick Lauzon et Jérémie Boudreault.

Pour enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)
Dim., 15h, *Tempête dans un verre de lait*, idéation et mise en scène de Claire Voisard. Avec Petr Baran et Karine Gagnon. Présention du Théâtre de marionnettes de l'Illusion. (4 à 7 ans).

CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-St-Catherine)
Auj., 19h, *Tsuru*, d'après une idée originale de Anne-Marie Théroux et Robert Drouin. Présentation de Carbone 14 (6 à 12 ans); dim., 14h; lun., 10h et 13h, *Sept patates de plus*, création de Robin Patterson et Terry Judd. Présentation de Théâtre Beyond Words. (4 à 10 ans); mar., 10h, *Boléro*, de Reynald Robinson. Présentation du Théâtre du Gros Mécano et ADUCUB. (4 à 8 ans)

THÉÂTRE DE LA VILLE (salle Jean-Louis Millette, 180, de Gentilly E., Longueuil)
Dim., 15h, *Les 2 Soeurs*, de Louis-Dominique Lavigne. Avec Carole Chatel, Sylvie Gosselin, Sylvain Hétu et Dominic La Vallée. Production du Théâtre de Quartier. (6 à 12 ans)

CABARET-THÉÂTRE DU VIEUX ST-JEAN (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu)
Dim., 14h, *Harmonie en bébé majeur*. Série *Les P'tites sorties du dimanche*. (5 ans et plus)

Danse

TANGENTE (840, Cherrier)
Auj., 20h30; dim., 19h30, *Brume*, de Massimo Agostinelli, *Les 2 Mâchoires III*, de les P'tites Géantes, et *Pler-tur-b'é*, de Sonya Biernath. Série les Majeurs/Découverte.

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
Auj., 20h, *Célébration*, de Louise Bédard, Brigitte Haentjens, Danièle Desnoyers, Sylvain Émard, José Navas et Dominique Porte. Avec Jean-François Déziel, Elinor Fueter, Emmanuel Jouthe, David Kilburn, Genevièle La, Marie-ève Nadeau, Kha Nguyen, Catherine Viau et Daniel Villeneuve; jeu. et ven., 20h, *Loha*, de Roger Sinha. Avec Natasha Bakht, *Thok*, Avec Tom Casey, Sophie Lavigne et Lucie Vigneault.

PISCINE-THÉÂTRE DU DÉPARTEMENT DE DANSE (rez-de-chaussée du Pavillon Latourelle, 840, Cherrier)
Auj. et dim., *Excusez-la I*, essai chorégraphique suivi d'un vidéo danse, de Johnathan Richard.

Musique

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PÂTEUR
Auj., 14 h, Nouvel Ensemble Moderne. Anim. Serge Arcuri; 20 h, Jean Vallières et Peter McCutcheon, guitaristes. Dim., 15 h 30, Michel Bettez, bassoniste, Lise Beauchamp, hautboïste, Élise Desjardins, pianiste. Bach, Poulenc, Rubbra, Dutilleux, Fauré. Jeu., 19 h, forum sur la microtonalité. Ven., 20 h, Martine Joste et Bruce Matthe, pianistes : musique microtonale.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollock Hall)
Auj., 19 h 30, Atelier d'opéra de McGill. *The Rake's Progress* (Stravinsky). Dim., 15 h 30, Quatuor à cordes Tokyo, Quatuor K. 590 (Mozart), *Lament* (Hayashi), Quatuor op. 67 (Brahms). Ladies' Morning Musical Club. Lun. et mar., 20 h, Orchestre Classique de McGill. Dir. Julian Wachner. Mer., 20 h, Yehonatan Berick, violoniste, Dale Bartlett, pianiste. Stravinsky, Strauss, Beethoven, Ernst, Sarasate. Jeu., 19 h 30, Dang Thai Son, pianiste. *Litany* (Takemitsu), *Romances sans paroles* (Mendelssohn), *Deux Légendes* (Liszt), *Canciones y Danzas* (Mompou), Sonate no 5 (Scriabine). Concerts publics CBC. Ven., 20 h, Wolfgang Holzmair, baryton. Au piano : Russell Ryan. Mendelssohn, Schubert, Brahms, *Siete Canciones populares espanolas* (Fallá), *Cinq Mélodies populaires grecques* (Ravel).

CENTRE MOLSON
Auj., 20 h, Luciano Pavarotti, ténor. Avec orchestre. Programme non communiqué.

ÉCOLE VINCENT-D'INDY
Dim., 14 h, Choeur Classique de Montréal. Dir. Pierre Simard. Monteverdi, Jannequin, Costeley, Vaughan Williams.

UNIVERSITÉ CONCORDIA
Dim., 14 h 30, Ensemble instrumental. Leonard Bernstein. Avec commentaires.

SALLE PIERRE-MERCURE
Dim., 20 h, Geneviève Soly, claveciniste, et Ensemble des Idées Heureuses. Concerto pour flûte à bec, extraits de l'opéra *Dido*, Sonate pour quatuor à cordes, Concerto pour basson, Partita pour clavecin, Cantate. Lun., 20 h, Lucille Chung, pianiste. Études nos 10 et 11 (Ligeti), *Première Communion de la Vierge* (Messiaen), *Quejas la Maja e el Ruiseñor* (Granados), *Rhapsodie espagnole*

et Sonate en si mineur (Liszt). Mar., 20 h, Angela Toscheva, pianiste. Arnaoudov, Goleminov, Hamel, Kazandjiev, Nikolov, Palmieri, Tarmakov, Vivier. SMCO.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Lun., 20 h, Trio Gryphon. Trio Hob. XV :18 (Haydn), Trio op. 26 (Lalo), Trio op. 66 (Mendelssohn). Pro Musica.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Lun., 20 h, Grande Fanfare classique. Dir. Daniel Descôteaux. Musique orientale.

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
Jeu. et ven., 20 h, Nouvel Ensemble Moderne. Première tribune canadienne de musiques mixtes. Arcuri, Bédard, Hannan, Lanza, Laporte, Radford.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)
Ven., 12 h 15, Massimo Rossi, organiste; 20 h, Ensemble Arion et Monica Huggett, violoniste. Divertimentos, Concerto pour violon K. 219, Rondo pour violon K. 373, Symphonie no 40 (Mozart).

Variétés

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Dès mar., 21h, Claude Dubois.

THÉÂTRE ST-DENIS
Mar., mer., jeu., ven., 20h, Lise Dion.

THÉÂTRE ST-DENIS
Mar., mer., jeu., ven., 20h, Martin Matte.

CENTRE MOLSON
Auj., 20h, Luciano Pavarotti.

MÉTROPOLIS (59, Ste-Catherine E.)
Mar., 20h, Nickelback et Default.

GESÙ (1200, de Bleury)
Auj., 20h, Jean Lapointe.

THÉÂTRE OUTREMONT (1248, Bernard O.)
Jeu., 20h, Hayden.

CLUB SODA (1225, St-Laurent)
Auj., 20h, Big Sugar et Staggered Crossing.

SALLE PAULINE-JULIEN (15615, boul. Gouin O.)
Auj., 20h, François Cousineau.

SALLE JEAN-GRIMALDI (cégép André-Laurendeau, 1111, Lapierre, LaSalle)
Auj., 20h, Martin Petit.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine E.)
Dim., 20h, Kataklysm, Atheretic et Ashes of Eden.

KOLA NOTE (5240, av. du Parc)
Auj., 21h, Mel M'Rabet et Canada Raï; dim., 20h30, Hassan El Hadi, Syncope et Salaam.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Dim., 20h, la Pena Flamenca; lun., 21h, Étienne Langevin et François Valade; mer., 21h, John McGale; jeu., 21h, Manon et Jacques Brunet; ven., 21h, Carlos Lopez et Kenny Dupree.

BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Auj., 22h, Serge Lachapelle et René Buisson; jeu. et ven., 22h, Serge Lachapelle et Mario Fredette.

LA PETITE BOÎTE (2001, Rosemont)
Auj. et ven., 22h, Marie-France.

L'ESCOGRIFFE (4467A, St-Denis)
Mer., 21h30, l'Orkestre des Pas Perdus.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Auj., 22h, soirée Brassens avec Pat Lebel et Alain Legault; dim., 21h30, Jacques Rochon;

lun., 21h30, Patrick Lavoie chante Renaud, Desjardins; mar., 21h30, Roger Genois chante Brassens, Baroud Moustaki; mer., 21h30, Trio Boris présente St-Germain Couche-Tard.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)
Auj., 20h, Alain-François et Dany Pouliot.

LES DEUX PIERROTTS (104, St-Paul E.)
Auj., 20h, groupe Alambic et Gilbert Lauzon.

QUAI DES BRUMES (4481, St-Denis)
Auj., 22h, l'Orkestre des Pas Perdus.

SALLE I'X (182, Ste-Catherine E.)
Ven., 20h30, les Marmottes Aplaties.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Auj., 22h, Voodoo Jazz; dim., 20h30, Quintette Sean Craig; lun. et mar., 22h, Fresh Jazz; mer., 20h, Manon Robert; jeu., 20h, Coral Egan.

ALIZÉ (900, Ontario E.)
Auj., 20h, Production Infection; dim., 20h, LIM (Ligue d'improvisation montréalaise expérimentale); jeu., 22h, Digama; ven., 20h, Q-D'SAC.

RESTAURANT MAGNAN (Salon Marguerite-Bourgeoys, 2602, St-Patrick)
Mar., 19h30, Ubert Sanspré dit Beloeil.

JILLIANS BLUE CAT LOUNGE (2313, Ste-Catherine O.)
Auj., 22h30, Urban Roots.

SOFA (451, Rachel E.)
Auj., 22h30, Liquid Groove.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)
Auj., dès 21h, groupe Who Cares.

CABARET DU PLATEAU (4530, Papineau)
Auj., dès 20h, Pierre Perpall.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)
Auj., 20h, Mes Aïeux; dim., 15h30, *Les Grands Classiques*, avec la Sinfonia de Lanaudière, le Quatuor Claudel et Élane Marcl, violoniste. Oeuvres de Bach, Albinoni, Brahms, Beethoven, Bizet, Lehar, Massenet, Mozart, Pachelbel, Strauss et Vivaldi; ven., 20h, Les Grandes Gueules.

THÉÂTRE DE LA VILLE (Salle Jean-Louis-Millette, 180, de Gentilly E., Longueuil)
Jeu., 20h, Alain Caron.

THÉÂTRE DU VIEUX-TREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Auj., 20h30, I Sinfonia de Lanaudière. Élane Marcil, violoniste; dim., 20h30, Jorane.

CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE (20, St-Charles-Borromée Sud, Joliette)
Auj., 20h, *Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux*?, revue musicale avec Tony Conte, Estelle Esse, Joël Legendre, Patrice Bissonnette, Bianca Ortolano et Marie Carmen.

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL (600, Richelieu, Beleoil)
Auj., 20h, Jim Corcoran.

AUDITORIUM JEAN-PIERRE-HOUE DU CENTRE CULTURE VANIER (15, boul. Maple, Châteauguay)
Ven., 20h, Dorothée Berryman et son trio.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N., Magog)
Auj., 20h30, Louis-José Houde.

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE (1590, Galt O., Sherbrooke)
Auj., 20h30, Jorane.

CABARET-THÉÂTRE DU VIEUX ST-JEAN (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu)
Auj., 20h, Okoumé.

CAFÉ DE LA GARE DE STE-ADÈLE (1000, St-Georges, Ste-Adèle)
Auj., 20, Pierrot Fournier chante Brel, Brassens et Ferré.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (185, Ste-Catherine O.)
Expositions BGL - *À l'abri des arbres*, et *Regards croisés*.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1380, Sherbrooke O.)
(Pavillon Jean-Noël Desmarais) - Auj. et dim., de 11h à 18h, exposition *Les grandes misères de la guerre de Jacques Callot* et sculptures portables. - (Pavillon Michal et Renata Hornstein) - Exposition *Herbert List, flâneur romantique*. Du mar. au dim., de 11h à 18h; mer., de 11h à 21h.

GALERIE D'ART - MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1390, Sherbrooke O.)
Exposition *La palette de Cupidon*. Mar., jeu., ven., de 11h à 16h; mer., de 11h à 17h; sam., de 12h à 16h; dim., de 13h à 17h. Jusqu'au 28 février.

POINTE-À-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, place Royale)
Exposition *Mystère des Mochicas du Pérou*. Jusqu'au 24 mars.

MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, av. Ste-Croix)
Expositions *Trois pays dans une valise* et *Alfred Laliberté ou la volonté de conserver...*.jusquau geste. Du mer. au dim., de 12h à 17h.

MUSÉE DU CHÂTEAU DUFRESNE (2629, av. Jeanne-D'Arc)
Exposition *Stanze Veneziane, les intérieurs vénitiens*. Du jeu. au dim., de 10h à 17h. Jusqu'au 14 avril.

MUSÉE DE LACHINE (110, chemin Lasalle, Lachine)
Exposition *La Maison LeBer-Lemoyne : un site, un rêve*. Du mer. au dim., de 11h30 à 16h30.

ARTICULE (4001, Berri, suite 105)
Oeuvres de John Di Stefano. Du mar. au dim., de 12h à 17h. Jusqu'au 24 février.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière E.)
Exposition *Destinés à plaire*, gravures sur vois et impressions numériques de Chantal Séguin. Du lun. au ven., de 10h à 17h. Jusqu'au 15 février.

BORDUAS (207, Laurier O.)
Sérigraphies de Danièle Rochon et eaux-fortes d'Ed Bartram et estampes de Riopelle. Du lun. au ven., de 9h à 18h; sam., de 10h à 17h.

CENTRALE (LA) - GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine O., suite 506)
Photographies et vidéo de Miriam Sampaio et installation de Aïcha Raihani. Du mar. au sam., de 12h à 17h. Jusqu'au 16 février.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile)
Exposition *Jeu d'aimants : une installation de Medium*. Du mar. au dim., de 11h à 18h. Jusqu'au 3 mars.

CENTRE DE CRÉATIVITÉ - LES SALLES DU GESÙ (1200, de Bleury)
Installation de Francesca Maniaci, oeuvres de Sophie Carrier, Cécile Dénommée, Sybil Israelian, Nacer Izza et Viola Maisuradze. Du lun. au sam., de 12h à 18h. Jusqu'au 20 février.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O., espace 444)
Installations d'Alfredo Abeijon et oeuvres de Doug Scholes. Du mer. au sam., de 12h à 17h30. Jusqu'au 9 février.

CENTRE DE DESIGN (Universiét du Québec, École de design, 1440, Sanguinet)
Exposition **Génération X - Jeune * Design nordique*. Du mer. au dim., de 12h à 18h. Jusqu'au 24 février.

CENTRE D'EXPOSITION DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (pavillon de la Faculté de l'aménagement, 2940, chemin de la Côte-St-Catherine)
Exposition *Milos Reindl et la célébration de la vie*. Mar., mer., jeu., dim., de 12h à 18h. Jusqu'au 14 février.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)
Oeuvres de Suzan Vachon et François Chalifour. Jusqu'au 8 mars.

CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL (460, Ste-Catherine O., espace 511)
Oeuvres de Sonia Robertson, Francine Lalonde et Gwenaël Rattke. Du mar. au sam., de 12h à 17h. Jusqu'au 9 février.

CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (335, Place d'Youville)
Exposition *Plus que parfaites - chroniques du travail en maison privée 1920-2000*. Du mar. au dim., de 10h à 17h. Jusqu'au 30 avril.

ESPACE TROIS (5170, chemin de la Côte-St-Catherine)
Dès jeu., exposition *Confessionnaux*, oeuvres de Nicole Touchette. Du lun. au jeu., de 9h à 21h; ven., de 9h à 15h; dim., de 10h à 17h.

ESPACE VOX (350, St-Paul E.)
Oeuvres de N. Baier, D. Berg, I. Grosse, M. Hoch, T. Kneubühler et Y. Sewraj. Jusqu'au 3 mars.

GALERIE B-312 (372, Ste-Catherine O., espace 403)
Oeuvres de Patrick Coutu et Charles Guilbert. Du mar. au sam., de 12h à 18h. Jusqu'au 16 février.

GALERIE ROGER BELLEMARE (372, Ste-Catherine O., espace 502)
Oeuvres de Bourdeau, Gaucher, Heward et La Rue. Jusqu'au 16 février.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)
Oeuvres de Denis Juneau. Du mar. au sam., de 10h à 17h30. Jusqu'au 16 février.

GALERIE DARE-DARE (460, Ste-Catherine O., espace 505)

Oeuvres de Catherine Préfontaine. Du mar. au sam., de 12h à 17h. Jusqu'au 16 février.

GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS (2165, Crescent)
Oeuvres de Riopelle, Appel, Knowles, Masson, Feuerman, Blanar et Tardy. Jusqu'au 13 février.

GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, espace 202)
Exposition *Like Nothing figure de rien*, oeuvres de Raymond Lavoie et Martha Townsend. Du mar. au sam., de 12h à 17h. Jusqu'au 23 février.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)
Oeuvres de Diane Collet, Janette Haggar, Nada Kyriakos, Daphna Leibovici, Deirdre McCay, Sheryl Ann Medicoff et Claudine Ascher. Du mar. au ven., de 14h à 17h; sam., dim., de 13h à 16h. Jusqu'au 10 février.

GALERIE ÉRIC DEVLIN (1407, St-Alexandre)
Oeuvres d'André-Pierre Arnal. Du mer. au ven., de 12h à 18h; sam., de 12h à 17h. Jusqu'au 24 février.

GALERIE S. DOUGLAS (460, Ste-Catherine O., suite 403)
Photographies de Daniel Rabinovich. Jusqu'au 23 février.

GALERIE ENTRE CADRE (4895, St-Laurent)
Oeuvres des artistes de la galerie. Jusqu'au 22 février.

GALERIE ESPACE VERRE (1200, MIII)
Exposition *Point de fusion*. Jusqu'au 26 février.

GALERIE F.52 (4826, St-Denis)
Oeuvres de Blutch. Jusqu'au 15 février.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108, av. Laurier O.)
Peintures de Chantale Jean, Patrick Rodrigue, Réjane Sanchagrin, Pierre Tougas, Andrée Vézina, Lucienne Zégray.

GALERIE GALA (5157, St-Laurent)
Oeuvres de J.C. Villalonga

Simplicité, qualité, continuité

FRANÇOISE KAYLER RESTAURANT

Lorsqu'un cuisinier insiste sur ses origines lyonnaises, il n'a qu'une attitude à prendre, celle de la droiture. On ne badine pas avec la réputation de cette capitale gastronomique qui a pour tête d'affiche un « Primat des Gueules ». C'est ce que semble avoir bien compris le propriétaire de ce restaurant, qui a tout de même pris ses précautions, en affichant Au p'tit Lyonnais.

Petit, le restaurant l'est par la taille, par le nombre de ses officiants. Mais il travaille comme un grand. Dès l'ouverture, il avait affiché ses couleurs. Restaurant français — spécialités lyonnaises. Il soignait ses plats. Il tient ses promesses et ne dévie pas de la ligne tracée.

Au p'tit Lyonnais a choisi un quartier dans lequel il s'est fondu. La maison a déjà abrité un établissement avec comptoir, avec « fontaine ». Le cuisinier a installé ses fourneaux en arrière et travaille ainsi au milieu de ses clients qui le saluent en arrivant. La salle a peu changé. On a ajouté un miroir qui l'agrandit, on a confortablement installé les tables et les fenêtres sont dotées de jolies rideaux blancs. Le service est fait par la patronne, accueillante et vive, bien convaincue de la qualité de ses plats.

La carte et les tables d'hôtes sont composées pour intégrer les spécia-



lités lyonnaises sans les imposer. Le choix des plats peut inscrire le restaurant dans les habitudes d'une clientèle qui, ainsi, peut en faire un restaurant de quartier. Les spécialités, devenues si rares dans la politique des restaurateurs, font que l'on choisit cette maison, justement, pour les retrouver.

Et, parmi elles, même si les quenelles ont de belles qualités, le cervelas est roi. Ce saucisson cuit, rond et trapu, servi chaud, ne ressemble ni à un saucisson ni à une saucisse. C'est une viande douce en texture, fine en saveur, abondamment nourrie de pistaches qui craquent et parfument la chair. Accompagné d'une sauce courte, ce cervelas était servi avec des légumes frais, racines et verts, cuits avec justesse.

L'andouillette est un classique que l'on retrouve au menu de quelques restaurants. Celle-là était servie avec une sauce crème bien moutardée qui épaulait le goût bien relevé de cette charcuterie gaillarde. Dans la garniture, une pomme de terre travaillée permettait d'absorber la saveur et des lé-

gumes verts apportait une note rafraîchissante.

En entrée, la gratinée lyonnaise est une soupe à l'oignon sérieuse, servie bouillonnante, assise sur un bon bouillon et de beaux oignons. La salade lyonnaise est une entrée qui pourrait, presque, tenir lieu de plat, faite d'une salade verte abondamment garnie de croûtons et de lamelles de porc grillé et coiffé d'un oeuf cuit dur.

Les deux desserts avaient les mêmes qualités, simples, soignés et bien adaptés au menu, une crème renversée légère et fraîche, une tarte accompagnée d'une belle salade d'agrumes.

AU P'TIT LYONNAIS
1279, rue Marie-Anne Est
Montréal
514 523-2424
Ouverture : du mardi au vendredi, de 11 h 30 à 14 h. Du mardi au samedi, à partir de 18 h.
Fumée : deux sections
Gratinée lyonnaise
Salade lyonnaise
Andouillette à la moutarde
Cervelas
Crème renversée
Croquant et salade de fruits
Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 43,90 \$

FRANÇOISE KAYLER GASTRONOTES

La cuisine du Québec était à l'honneur cette semaine à l'École des chefs de Stratford. Cette école ontarienne de grande réputation avait invité le chef Daniel Vézina du Laurie Raphaël, à Québec, comme ambassadeur du charme de « cette ville européenne du Canada ».

La plupart des plats des menus préparés avec les élèves de cette institution étaient tirés, ou inspirés du dernier livre de Daniel Vézina *Ma route des saveurs du Québec*. Parmi eux : Carpaccio de bison, marinade de truffes noires et salade de légumineuses ; Gâteau au fromage de chèvre, crème glacée, sauce au caramel et bleuets ; Roulé de caribou et foie gras, sauce aux canneberges et purée de pommes à l'ail...

Le pâtissier Alan Tangren de Chez Panisse, succédera à Daniel Vézina et présentera des desserts inspirés de son livre, *Chez Panisse Fruit Book*. Un autre New-Yorkais, le chef Wayne Nish, du restaurant Marsh, clôturera cette session québécoise-new-yorkaise offerte aux élèves de l'école de Stratford.

Chaîne de valeur

C'est sous le nom de « chaîne de valeur » qu'un projet a été lancé, l'année dernière, en Saskatchewan, pour permettre aux producteurs, aux transformateurs et aux vendeurs de se concerter pour pouvoir

offrir aux consommateurs les produits qu'ils demandent. C'est l'agneau qui est en cause.

Les producteurs d'agneau de cette province font des efforts pour promouvoir les viandes qu'ils produisent. Or, cette viande est exportée vers l'est du Canada et aux États-Unis et c'est l'agneau de la Nouvelle-Zélande qui est vendu en Saskatchewan. Par contre, la demande des consommateurs pour de l'agneau local est en hausse. Le projet « chaîne de valeur » est basé sur une approche axée sur le marché : la demande des consommateurs pour un produit préparé d'une certaine façon est relayée au magasin, au transformateur, au producteur.

Salons

> Le Salon Hôtel-restaurant-institution se déroulera du 3 au 5 février, Place Bonaventure. Cette exposition commerciale des fournisseurs d'hôtels et de restaurants, réservée aux professionnels, a lieu tous les deux ans.

> L'Expo et le colloque Manger Santé 2002 se tiendra les 23 et 24 mars au Palais des congrès, à Montréal et les 20 et 21 avril au Marché du Vieux-Port, à Québec.

Cent cinquante exposants seront au rendez-vous, des démonstrations culinaires seront présentées, des conférences sont au programme.

Renseignements : 514 332-7037 ; 1 877 559-7037 ; www.mangersantebio.org/expo

Permis aux uns, interdit aux autres

FRANÇOISE KAYLER LIVRES

À lire avec attention, à boire avec modération, note l'auteur de *Les Alcools du monde, de A à Z*, le mot alcool venant de l'arabe ancien al-co-hul qui peut se traduire par... enivrant.

C'est un livre sage. Et l'on ne s'étonnera pas puisque celui qui l'a écrit avoue « ne jamais boire d'alcool ». C'est un livre intéressant,

qui n'a pas la prétention d'être une encyclopédie et qui est supérieur à un simple dictionnaire.

Tous les pays y sont passés en revue. Les alcools, les liqueurs, les apéritifs y sont décrits, excluant la mention des marques. Et, à travers un produit qui ne semble pas en faire partie directement, l'auteur dessine tout de même une ligne qui évoque les habitudes alimentaires et les cultures des pays.

Le livre est de consultation facile, découpé en chapitres clairement définis. Le premier, intitulé « généralités sur les alcools »

donne, très succinctement, les moyens de comprendre ce qu'est un alcool. Les suivants détaillent en terme simples, sans lourdeur, les caractéristiques de tous ces produits que l'on peut ainsi apprendre à connaître, à différencier, sans courir le risque de... devenir alcoolique.

Un chapitre est consacré à la dégustation et le dernier propose des cocktails, dont certains ont fait l'objet de concours et dont d'autres sont... sans alcool.

Poêle dans la main est un livre de cuisine qui ne se présente pas

comme un livre de cuisine !

Cet ouvrage est destiné aux enfants qui savent très bien lire, qui sont capables de tenir une poêle dans la main, mais il est bien difficile de le classer dans une catégorie d'âge. On pourrait le destiner à des adolescents. Mais, il n'est pas certain que même des pré-adolescents seront intéressés par l'histoire racontée.

Les recettes. Elles font partie de l'histoire et sont intégrées dans le texte. Avec cette différenciation : les caractères sont en couleurs, permettant de court-circuiter la lecture.

Mais ce sont des recettes très particulières, ce qui n'enlève rien à leur intérêt. Le livre est édité à Strasbourg et les recettes sont, surtout, alsaciennes. Le titre parle de « poêle ». Les recettes parlent de pâtisserie.

Pour les illustrations, elles sont vivantes, amusantes et font de ce livre un beau cadeau, à condition de bien savoir à qui l'offrir.

POÊLE DANS LA MAIN, de Jean-Luc Burger et Aleksandra Peterlin, Callicéphale LES ALCOOLS DU MONDE DE A À Z, de André Bursin, Grancher

LE GUIDE DES RESTAURANTS

au VAUQUELIN (Vieille France)
Ce samedi dès 18 h
Super repas 1595\$
Spectacle à partir de 1595\$
Brasserie, Lecer, Vignault...
Prix spéciaux pour groupes
Réserv. : (514) 845-1575
52, rue Saint-Jacques, Vieux-Montréal

Café • Restaurant
La Bodega
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
Table d'hôte à partir de 18,95\$ Spectacle Flamenco tous les vend. et sam.
Terrasse spacieuse
3456, av. du Parc, Montréal Place-des-Arts
849-2030

Chez Beauchesne
RESTAURANT TRAITEUR
cuisine française
Table d'hôte du midi et du soir
Diner d'affaires & menu dégustation
~ Tous les jours de 11 h à 23 h
~ Sam. de 16 h à 23 h ~ Fermé le dimanche
3971, rue Hochelaga • Tél.: (514) 257-9274
A 2 pas du Stade

L'Amalfitana
Cuisine typique italienne STATIONNEMENT GRATUIT
Table d'hôte 5 services à partir de 1595\$
Pianiste pour agrémenter votre repas
1381, boul. René-Levesque est (face à Radio-Canada)
Rés.: (514) 523-2483 Téléc.: (514) 523-2401

Solmar
1972-2002=30 ans
4 Services 30\$ 17 soirs
avec un verre de Porto
Fruits de mer, poissons, viandes, volailles,
gibier préparé frais, tout en écoutant nos artistes
qui vous offrent du fado et de la danse
• stationnement facile
111, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
Tél.: (514) 861-4562 / Téléc.: (514) 878-4764

Je t'invite, tu m'invites
au restaurant **Les Sarcelles**
Festin gastronomique de la St-Valentin
les 14, 15 et 16 février 2002
1031, rue Victoria, Saint-Lambert
Réservations : (450) 671-0946
www.montrealplus.ca

depuis 1977
Casa Galicia
FINE CUISINE ESPAGNOLE
Spectacle de flamenco
Tous les vend. et sam.
« avec Arte De España »
Prix spéciaux pour les groupes
Des surprises pour anniversaires
Rés.: (514) 843-6698 2087, rue Saint-Denis
www.casagaliciamontreal.com

L'Armoricain
Fine cuisine française
LE CÉLÈBRE BRETON
vous propose vendredi et samedi soir :
UNE TABLE D'HÔTE à partir de 14,95 \$
Table d'hôte le midi à partir de 8,95 \$
Espaces fumeur et non-fumeur
Stationnement facile et gratuit
1550, rue Fullum
(coin de Maisonneuve)
(514) 523-2551
www.armoricain.com

Restaurant
PASTA MIA
Fine cuisine italienne
Dîner dansant
Tous les samedis soirs
Spécial Saint-Valentin
Réservations : (514) 765-9626
301, chemin du Golf, Île-des-Sœurs (stationnement)

Restaurant
Nouvel Artisan
191, boul. de Mortagne
Boucherville QC J4B 1A9
(450) 641-8006
Salle de réception, musiciens et danse
Fondue chinoise au boeuf (à volonté) 9,95\$
Crabe à volonté 19,95\$
15 langoustines (incluant escargots à l'ail) 15,95\$
Valide dimanche au vendredi

La suggestion du chef
La Goélette
Antipasto aux fruits de mer 4,95 \$
Petite marmite d'escargots et champignons 4,95 \$
Asperges Madrilène 3,75 \$
Crevettes à la coriandre fraîche balsamique 5,95 \$
Chaudrée de moules au choix 4,95 \$
Pennines à la tomate séchée et huile d'olive 4,50 \$
Soupe du jour ou palourdes ou salade César
Blanc de volaille, mousseline de mangues, sauce au porto 15,95 \$
Scaloppini de veau et artichauts gratinés 16,95 \$
Saumon poêlé à l'huile d'olive, épinards et amandes 16,95 \$
Crevettes aux tomates, fromage de chèvre et cumin 18,95 \$
Pétoncles, infusion d'aneth et pastis à la crème 17,95 \$
Filet mignon et champignons 27,95 \$
Contre-filet flambé aux 3 poivres 22,95 \$
Assiette du pêcheur (1/2 homard, pétoncles, crevettes, moules et cuisses de grenouilles) ou Surf'n Turf 27,95 \$
Dessert et café ou thé
FESTIN POUR DEUX 66,95 \$
Incluant une bouteille pour deux.
Soupe aux palourdes ou salade.
Assiette du pêcheur (1/2 homard, pétoncles, crevettes, moules et cuisses de grenouilles) ou Surf'n Turf et café.
POUR RÉSERVATIONS, VOIR NOTRE ANNONCE DANS CETTE SECTION

Joe's Maison du bifteck
SPECIAL DU MIDI à partir de 6,95\$
SPECIAL DU SOIR à partir de 8,95\$
1430, rue Stanley, métro Peel
Rés.: (514) 842-4638 Fax : (514) 842-7334

NOUVEAU à Ville St-Laurent
expérience unique
Vino Rosso
Fine cuisine italienne • Ambiance chaleureuse
Ouvert du lundi au samedi • Licence complète
MENU VARIÉ
Table d'hôte à partir de 15\$
Choix de vin excellent • Service excellent
5251, boul. Henri-Bourassa Ouest
Réservations : (514) 337-6664

La Goélette
Déjà 23 ans
Pour cette occasion, nous vous suggérons un menu 4 services au prix de 25 \$
Salle pour réception
• • • • Stationnement gratuit • • • •
Ouvert le dimanche
8551, boul. Saint-Laurent (près de Crémazie)
Tél.: (514) 388-8393

LA MEZZANINA
Musique "live" et danse
Spécialités grillades et fruits de mer
Table d'hôte à partir de 16\$
incluant : comptoir à salades, comptoir à desserts, soupe, crème glacée et fruits frais
2515, boul. Le Corbusier, Laval
Tél.: (450) 688-5515

SAINT-VALENTIN
les 14, 15 et 16 février
Fine cuisine italienne
Fruits de mer
Atmosphère romantique
Souper dansant
avec en vedette Carol Carpentier et Aldo
3132, rue Sherbrooke Est Montréal
(514) 527-8313 (514) 521-0194
Réservations : (514) 620-4444
Restaurant des Gouverneurs
Cuisine française traditionnelle
Super spécial pour 2 pers. une bouteille incluse
Potage ou salade César • Carré d'agneau ou filet mignon et crevettes à l'ail
Dessert / café 71,95\$
Table d'hôte disponible à partir de 18\$
458, Place Jacques-Cartier • Vieux-Montréal • Tél.: (514) 861-0188
<http://desgouverneurs.restaurant.ca>

GRAND SPECIAL DE FEVRIER
FESTIN DES MARINS
Assiette de langoustines, crevettes et pétoncles servie avec beurre à l'ail chaud, riz et légumes frais
Soupe du jour, salade maison et choix de desserts**
* Voir votre serveur(euse).
BRUNCH DU DIMANCHE
Tous les dimanches de 10 h à 15 h
• Rôti de boeuf • fruits de mer
• salades • déjeuner
• desserts et plus!
(Enfants moins de 10 ans 7,95 \$)
22,95\$ p.p.
14,95\$ p.p.
SOUPER DANSANT AU VIEUX PORT
Chaque vendredi et samedi soir, venez souper et danser aux Rythmes fascinants du duo acclamé Goldie & Dr Sax.
Réservations : (514) 866-3175
39, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
www.restaurantduvieuxport.com
Stationnement à l'arrière disponible

De la vallée du Rhône, et Tardieu-Laurent



La vallée du Rhône a de multiples admirateurs, et même ses inconditionnels. Très vaste, son vignoble compte 59 000 hectares de vignes ayant droit à l’une ou l’autre de ses 15 appellations d’origine contrôlée (AOC), ce qui en fait le deuxième plus important de France, derrière Bordeaux, pour ce qui est des dimensions de son vignoble classé en AOC.

On y produit avant tout des vins rouges, lesquels représentent près de 95 % de sa production. Et comme partout ailleurs, le style des vins varie considérablement d’un secteur à l’autre, et d’un producteur à un autre.

Grosso modo, toutefois, on les partage entre vins du Nord, où le seul cépage à fruits rouges est la Syrah, et vins du Sud, où domine largement le Grenache (à au moins 70 %), notamment dans les appellations Côtes du Rhône et Châteauneuf-du-Pape.

Cette dernière, comme on sait, est l’appellation la plus réputée de la partie sud, de sorte que ses vins, traditionnellement costauds et généreux, coûtent de plus en plus cher.

Or, on trouve aussi de simples Côtes du Rhône et des Côtes du Rhône Villages qui valent ou même surpassent des Châteauneufs-du-Pape...

Exemple, le **Côtes du Rhône Guigal 99**, vendu dans de nombreuses succursales, particulièrement réussi dans ce millésime. Et, à mon sens, meilleur que n’était le 98.

Bien coloré comme Côtes du Rhône, son bouquet est pour l’instant retenu, peu expressif, mais d’une bonne ampleur, alors qu’il se révèle beaucoup plus en bouche.

Charnu, avec tout ce qu’il faut de concentration, passablement corsé, ses saveurs, très Grenache, ont de l’éclat, du... brio, peut-on dire.

Alors que ses tannins, bien présents, fermes, un peu rugueux, font penser inmanquablement à Châteauneuf-du-Pape. Cependant, les amateurs de vins veloutés s’abstiendront, alors que ceux qui aiment les vins solides, aux bonnes épaules, se régaleront. C, 259721, 18,50 \$, ★★★ \$, 2-3 ans aisément.

Le **Côtes du Rhône Villages Cairanne 98 Domaine de l’Oratoire Saint-Martin Haut Coustias**, que la SAQ vient de mettre en vente dans le cadre de son opération mensuelle « nouveaux arrivages » (précédemment *vinOh! veritas*), est dans le même style, en plus large, plus dense. Le vin est corsé, plutôt rude, généreux, ample. Et, à l’aveugle, on pourrait jurer un Châteauneuf-du-Pape. Du solide. Et savoureux. S, 918144, 25,75 \$, ★★★(★) \$\$\$, 4-5 ans environ.

Et puis... on entre dans un monde différent avec les vins du négociant Tardieu-Laurent, maison fondée au milieu des années 80 par Dominique Laurent, de Bourgogne, et un très grand admirateur des vins du Rhône, Michel Tardieu, dont on dit qu’il connaît cette région comme le fond de sa poche.

Aujourd’hui célèbre, ce négociant achète des vins de viticulteurs dont les rendements (la quantité de vin produite à l’hectare) est peu élevée, principalement d’appellations du Rhône, mais aussi du Languedoc.

Tous ses vins sont, pour ainsi dire, signés. En bref : les couleurs sont très soutenues, dans bien des cas à peu près opaques, les bouches fabuleusement denses, concentrées, les tannins gras, veloutés, arrondis par l’élevage en fûts, avec souvent des arômes de pâtisserie dans l’après-goût. Et parfois, au nez, des notes épicées-boisées qui rappellent la Californie.

On aime — ou pas — de tels vins, que ce négociant élève dans



« parlent », si on peut dire, et sont donc typés, tel son Côte Rôtie 99, très Syrah, alors que dans beaucoup d’autres, on ne reconnaît aucun cépage, aucun terroir, tant les vins sont concentrés et marqués par des arômes de petits fruits noirs secs.

On trouve en ce moment sur le marché, mais en importation privée seulement, 16 vins de cette maison, que j’ai pu goûter récemment (Réserve et Sélection, à Montréal, 524-3993).

Côté prix, cela va du **Vin de pays d’Oc 2000 Les Grands Augustins**, dominé par la Syrah, aux saveurs pures et aux beaux tannins tendres (765941, 17,50 \$, ★★★ \$, 2-3 ans aisément) à ce qui m’a semblé être le plus beau vin de la dégustation, à savoir le **Côte Rôtie 99**, très Syrah au nez, sans le côté « technologique » de certains, et à la magnifique texture, extrêmement fine et serrée, d’un après-goût qui n’en finit plus, et qui est un très grand vin (765842, 104 \$, ★★★(★) \$\$\$\$\$, 5-6 ans, et même sans doute le double).

Il y a plus cher, à savoir l’**Hermite 99**, un peu végétal, m’a-t-il semblé, au caractère Syrah exacerbé, et bâti tout d’une pièce (765834, 112\$, ★★★ \$\$\$\$\$, 4-5 ans ?) et le **Côtes Rôtie 99 Vieilles vignes** en magnum, dense, très compact, tannique, mais que l’autre Côte Rôtie 99 surpasse, à mon sens (765743, 400 \$ le magnum, ★★★(★) \$\$\$\$\$, 8-10 ans ?).

Voici, pour ce qui est des autres, et en style télégraphique, ceux qui offrent selon moi les meilleurs rapport qualité-prix.

■ **Côtes du Rhône 99 Les Becs**

des fûts de chènes très soigneusement sélectionnés, lui-même possédant sa propre tonnellerie, laquelle fabrique une partie de ces fûts.

Fins. Un boisé très épicé, ce qu’on retrouve en bouche. Du velours. 765958, 21 \$, ★★★ \$\$(), 2-3 ans.

■ **Corbières de Camplong 99.** Très coloré, un bouquet géant, très Languedoc. Dense, tendre, un après-goût qui n’en finit plus. 765776, ★★★(★) ou même ★★★\$, 34,50 \$, \$\$\$\$(), 4-5 ans aisément.

■ **Côtes du Rhône 99 Guy Louis.** Puissant. Hors normes. Des arômes marqués de pâtisserie. Des tannins très gras. 765818, 38,50 \$, ★★★ \$\$\$\$\$, 5-6 ans au moins.

■ **Vaqueyras 99 Vieilles vignes.** Monumental. De l’éclat, un boisé à la californienne. Onctueux, gras. 766022, 46 \$, ★★★ \$\$\$\$\$, 5-6 ans également, au moins.

■ **Gigondas 99.** Plus retenu que le précédent. Arômes de petits fruits noirs secs, des notes de grillé (le bois), de réglisse. Très tendre également. 765925, 51,50 \$, ★★★ \$\$\$\$\$, 5-6 ans de même.

Autrement dit, des vins coups de poing, mais... en douceur !

Un porto millésimé

Curieux porto millésimé que le **Vintage 97 Quinta do Castelinho...**

D’une couleur à peu près opaque, et d’une teinte où se mêlent le violet et le grenat (un signe de début d’évolution), son bouquet de fruits rouges et noirs, aux notes de prune et de chocolat, semble d’abord plutôt terne. Puis, le temps passant, il s’ouvre, se déploie, pour ainsi dire, et finit par rappeler quelque chose comme les grands vins du Languedoc !

La bouche est joutflue, très riche, opulente, et, tout comme au nez, c’est seulement avec l’aération qu’elle s’exprime et que ses saveurs prennent de l’éclat. Excellent, mais particulier. S, 884189, 55,75 \$, ★★★ \$\$\$\$\$, 8-9 ans au moins.

D’Australie

Un peu comme Tardieu-Laurent, les viticulteurs australiens ont l’habitude de pousser les choses très loin. Les vins sont très extraits, comme on dit, et donc très concentrés, les arômes boisés souvent exagérés, etc.

Le **Coonawarra Cabernet Sauvignon 98 Katnook Estate**, tout en affichant des notes empyreumatiques insistantes (chocolat, café, etc.), au nez et en bouche, est, lui, un vin d’un équilibre parfait. Corsé, sans concentration excessive, harmonieux, ses tannins sont très beaux, veloutés. Beaucoup de classe, donc. S, 590471, 30,25 \$, ★★★(★) \$\$\$\$(), 4-5 ans environ.

Un Cahors

Somptueusement coloré comme à l’habitude, le **Cahors Le Prestige Château du Cèdre** est de retour depuis déjà un bon moment dans le millésime 99. Fidèle à lui-même, son bouquet est très large, profond, peut-être un peu moins typé Cahors que dans d’autres millésimes. Et la bouche suit, puissante, compacte, mais sans dureté grâce à l’onctuosité de ses tannins. S, 972463, ★★★(★) \$\$(), 8-9 ans.

La notation

- | | |
|-------|-------------------------|
| ★ | - Vin correct |
| ★★ | - Bon |
| ★★★ | - Très bon |
| ★★★★ | - Excellent |
| ★★★★★ | - Exceptionnel |
| (★) | - Égale une demi-étoile |

Les prix

- | | |
|--------------|-----------------|
| (\$) | - jusqu’à 8 \$ |
| \$ | - jusqu’à 12 \$ |
| \$() | - jusqu’à 16 \$ |
| \$\$ | - jusqu’à 20 \$ |
| \$\$(\$) | - jusqu’à 24 \$ |
| \$\$\$ | - jusqu’à 28 \$ |
| \$\$\$(\$) | - jusqu’à 36 \$ |
| \$\$\$\$ | - jusqu’à 50 \$ |
| \$\$\$\$(\$) | - jusqu’à 70 \$ |
| \$\$\$\$\$ | - plus de 70 \$ |

La règle

- > Plus d’étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- > Autant d’étoiles que de \$, il vaut son prix.
- > Moins d’étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- > C indique qu’il s’agit d’un vin « courant », vendu dans la plupart des succursales.
- > S désigne les vins de « spécialité », en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- > Le nombre d’années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Sur la piste du gène de la musique

Agence France-Presse

LES PERSONNES qui souffrent d’amusie, ou absence totale de sens musical, sont victimes d’anomalies congénitales au cerveau, démontrent les travaux d’une neuropsychologue de l’Université de Montréal, ouvrant la voie à la recherche du « gène de la musique ».

Publiées dans les revues *Neuron* et *Brain*, les recherches d’Isabelle Peretz, directrice du laboratoire de neuropsychologie de la musique et de la cognition auditive, sont basées sur des tests menés sur des personnes souffrant d’amusie.

« La musique est propre aux humains. Mais pour certains individus, le rythme, la mélodie, les accords, n’ont pas de sens. Ce qui est fascinant dans le cas des gens que nous avons rencontrés, c’est que le langage n’est pas touché. Cela veut dire qu’il y a dans le cerveau une région qui est spécifiquement consacrée à la perception musicale », explique Isabelle Peretz dans la présentation de ses travaux.

Elle cite notamment le cas de Monica, une femme avec un quotient intellectuel élevé, une excellente mémoire, diplômée universitaire, mais incapable de faire la différence entre *L’Hymne à la joie* de Beethoven ou le refrain *Frère Jacques*.

Pourtant, Monica n’a aucune dégénérescence de l’ouïe et est parfaitement capable de distinguer les autres sons de la vie de tous les jours.

Cette pathologie, dont la première description remonte à 1878, trouve donc probablement son origine dans le cortex auditif, pense la chercheuse, qui lance les généticiens sur la piste du gène de la musique.

Une fois localisée l’origine de l’amusie, « en principe, vous devez être capable d’identifier les chromosomes impliqués dans ce désordre-là, c’est aussi simple que cela », résume Isabelle Peretz.

« Alors, poursuit-elle, on est sur une très, très bonne piste pour dire que l’on a identifié une partie du code qui détermine les habiletés musicales. »

« Mon rôle, c’est d’identifier ces individus et de documenter leur cas. Ensuite, le travail d’analyse revient au généticien. Cela se fait très facilement maintenant », dit-elle, soulignant avoir reçu « énormément de courrier de gens très sérieux qui veulent collaborer pour identifier les gènes ».

Pour autant, l’identification d’un gène de la musique, « ce n’est pas pour demain. Je ne suis même pas sûre que je le verrai. Mais c’est une piste et c’est pour cela que les gens sont enthousiastes », dit-elle.

La fête des Neiges de Montréal

PRÉSENTÉE PAR



Le cœur de l’hiver

26 ET 27 JANVIER
2, 3, 9 ET 10 FÉVRIER

On ne fête pas à moitié.
Toutes les activités ont lieu!

NE MANQUEZ PAS...

Samedi et dimanche : 20 équipes de sculpteurs sur neige vous en mettent plein la vue.

Dimanche 8 h 30 et 11 h : Déjeunez avec Boule de Neige et ses compagnons.
Sur réservation **COMPLET**
(514) 872-6120

Dimanche 13 h : Journée TVA. Venez vous amuser avec vos vedettes préférées!

Pour en savoir plus sur l’ensemble de la programmation :

(514) 872-6120

fetedesneiges.com



Jean-Drapeau



Parc Jean-Drapeau



Ville de Montréal

Canada

En collaboration avec



Loto-Québec

ckmf
943
énergie



La Presse

compaq.ca

affaires



Le bloc-notes ultra-portatif
Evo N200 de 1,13 kg (2,5 lb)

CETTE SEMAINE SEULEMENT :

2 299 \$* (prix courant de 2 699 \$)

Location : 81 \$/mois¹

Processeur Mobile Intel[®] Pentium[®] III – M
ultra-basse tension à 700 MHz

Unité de disque dur de 20 Go

Mémoire SDRAM de 192 Mo

Modem Mini PCI + carte réseau combinés intégrés

Écran XGA TFT de 10,4 po

Contrôleur graphique ATI Mobility L
avec mémoire SGRAM de 4 Mo

Unité ne pesant que 1,13 kg (2,5 lb) et mesurant
moins de 2,54 cm (1 po) d'épaisseur

Microsoft[®] Windows[®] 2000

Protégé par une garantie limitée d'un an honorée
dans le monde entier

Unité d'extension mobile avec DVD offerte GRATUITEMENT

FONCTIONNEMENT ASSURÉ TOUTE LA JOURNÉE

Soutien de deux batteries et processeur ultra-basse tension
assurant une durée d'autonomie de fonctionnement
de **plus de 6 heures** au bloc-notes¹.

ULTRA-MINCE ET ULTRA-LÉGER

Mesurant moins de 2,54 cm (1 po) et ne pesant
que 1,13 kg (2,5 lb), vous oublierez presque
que vous l'avez à l'épaule.

CONCEPTION DURABLE

Boîtier robuste en magnésium qui réduit les risques
d'endommager l'appareil en cas de choc.

ALLÉGEZ VOS TRANSPORTS. GAREZ-VOUS OÙ ÇA VOUS CHANTE.

CETTE SEMAINE SEULEMENT, ÉCONOMISEZ 999 \$* : ACHETEZ
LE BLOC-NOTES ULTRA-PORTATIF *EVO N200* OFFERT À PRIX
EXCEPTIONNEL ET VOUS OBTIENDREZ GRATUITEMENT L'UNITÉ
D'EXTENSION MOBILE AVEC DVD

Encore plus mince et plus léger, le bloc-notes *Evo[™] N200* de 1,13 kg (2,5 lb) de Compaq vous assure la puissance dont vous avez besoin au bureau tout comme dans vos déplacements. Grâce à son processeur Mobile Intel[®] Pentium[®] III – M à très basse tension et au soutien de deux batteries offrant une très longue durée, vous pouvez compter sur une autonomie de fonctionnement de plus de 6 heures¹. Le petit format du N200 n'enlève rien à sa grande robustesse avec son boîtier durable en magnésium qui réduit facilement les risques d'endommager l'appareil. De plus, pour assurer une connectivité en tout lieu et en tout temps, il soutient une gamme de solutions de réseau local sans fil, de réseau étendu sans fil et de solutions fondées sur la carte PC Bluetooth[™]. Jusqu'au **4 février**, à l'achat du *Evo N200* spécialement offert en réduction à 2 299 \$* sur le site compaq.ca/affaires, vous obtiendrez GRATUITEMENT l'unité d'extension mobile avec DVD-ROM, ainsi que des ports et des haut-parleurs supplémentaires – une économie de 999 \$* en tout. Revenez sur ce site chaque semaine pour trouver d'autres solutions informatiques axées sur la valeur et conçues pour vous aider à gérer votre entreprise à votre façon.

Achetez en ligne sur le site compaq.ca/affaires
Composez le 1 866 647-3642

COMPAQ
La technologie de l'inspiration

Les PC Compaq utilisent une version originale de Microsoft[®] Windows[®]
www.microsoft.com/piracy/howtotell

© 2002 Société Compaq Canada. Compaq, le logo Compaq, Evo et La technologie de l'inspiration sont des marques de commerce de Compaq Information Technologies Group, L.P. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Canada et (ou) dans d'autres pays. Intel, le logo Intel Inside et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Offre valide seulement sur les achats effectués entre le 29 janvier et le 4 février 2002 inclusivement. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. ¹Comprend l'option de batterie externe installée. *Les prix indiqués sont fondés sur les prix courants affichés sur le site Web de Compaq; la valeur de rabais est fondée sur la réduction du prix courant affiché sur le site Web de Compaq pour le *Evo N200* et sur la valeur de l'unité d'extension mobile. Les revendeurs agréés de Compaq peuvent vendre à un prix moindre. Taxes et transport en sus. Les prix sont sujets à changement. Offre nulle là où la loi l'interdit. En vigueur au Canada seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Compaq se réserve le droit de modifier ou d'annuler ce programme en tout temps, sans préavis. Quantité limitée. Maximum de 25 unités par offre, par client. ¹Le prix de location est fondé sur un contrat de 36 mois. Location par l'entremise de la Société des Services financiers Compaq Canada aux clients commerciaux admissibles seulement (et non à des fins personnelles, familiales, domestiques ou agricoles), sur approbation de crédit. La première et la dernière mensualité sont payables d'avance, taxes applicables en sus. Le montant minimum de location d'équipement Compaq doit être de 1 000 \$ pour être admissible à cette offre. Le prix de location réel est fondé sur le prix pratiqué par Compaq ou le revendeur; il est conditionnel à la disponibilité, à l'approbation de crédit et à l'exécution des documents de financement standard. Option d'achat à la juste valeur marchande à la fin du contrat de location. Les modalités du contrat sont sujettes à changement sans préavis. L'offre de financement porte sur des produits Compaq spécifiques. Pour voir les autres offres ou pour obtenir de plus amples renseignements ainsi que les prix courants, veuillez consulter le site Web à l'adresse www.compaq.ca. Les heures ouvrables du centre d'appels sont du lundi au vendredi de 8 h à 20 h 30 HNE et le samedi de 9 h à 17 h. Le magasin en ligne est ouvert 24 heures sur 24, sept jours sur sept.